

Ольга Стоянова

Поможет вам получить программу
Waiver
и все связанные с этим сервисы

АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО

267-269-7598



**НАША
ОБЩИНА
OUR
COMMUNITY**

24

16 декабря
2020

с 2000 г. №502

**ЕВРЕЙСКАЯ
ЖИЗНЬ
JEWISH LIFE**
חיים יהודים
TEBET 5781



БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА

215-354-0844

www.adandlife.com



С ЗАБОТОЙ О ВАС!
215-355-2358

**SAFETY FIRST
AMBULANCE**

**КРУГЛОСУТОЧНАЯ
СКОРAYA ПОМОЩЬ**

215.938.0508

ЧИТАЙТЕ
ИНТЕРВЬЮ
НА СТР. 14

ДНЕВНОЙ ЦЕНТР ЗДОРОВЬЯ И ОТДЫХА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ

ДАЧА

*Поздравляем наших друзей Дачников
и всех филаделфийцев
наступающим Новым 2021 Годом!*

*Желаем всем здоровья, счастья, мира и благополучия!
Давайте забудем этот злополучный 2020 год!
Пусть в наступающем году исполнятся ваши желания
и самые заветные мечты!*

*Наш Центр ДАЧА всех спешит поздравить,
Заветные мечты осуществить,
Оздоровить и от хандры избавиться,
Вам молодость и бодрость вернуть!*



ДАЧА- это

*Уютное, просторное помещение,
Домашняя кухня,
Медицинский осмотр и помощь,
Салон красоты,
Кружки по интересам,
Концерты, лекции, шоу программы каждый день
Услуги соц. работника и помощь в восстановлении
и оформлении документов.
Самая большая и благоустроенная территория
для прогулок и отдыха на свежем воздухе круглый год!*

Дорогие наши Дачные Друзья!

Мы знаем, как вы скучаете по ДАЧЕ, общению с нами и со своими друзьями-дачниками. Мы уверены, что наступающий 2021 год будет для вас по настоящему добрым и благополучным: он наградит вас и ваших близких хорошим здоровьем, у вас будет множество новых и интересных встреч, вокруг вас будут понимающие и уважающие вас люди. Как только Пенсильванский Департамент Здравоохранения разрешит открыться Центрам для Пожилых Людей, наша ДАЧА с радостью распахнет для вас свои двери и с прежней любовью и заботой вас встретит наш дружный коллектив, успевший соскучиться по общению с вами. Луис, Света и весь коллектив с нетерпением ждут с вами встречи!!
Ждем вас в Новом Году!

250 Geiger Rd., Philadelphia, PA 19115

215-677-7710



ПОЛНЫЙ КОМПЛЕКС СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ, КОСМЕТИЧЕСКИХ И ЭСТЕТИЧЕСКИХ УСЛУГ ДЛЯ ВАШЕЙ УЛЫБКИ И ЛИЦА

Лучшее качество! Доступные цены!

NEW

Лицензированные косметологи
с опытом работы более 20 лет
предлагают услуги
по омоложению лица
и комплекс разнообразных
косметических процедур

Нитевой лифтинг и увеличение губ
проводит доктор-дантист



СПЕЦИАЛЬНАЯ АКЦИЯ В ТЕЧЕНИЕ ЗИМЫ

15 % скидка на все виды услуг :

лазерное удаление волос, электролиз,
наращивание ресниц, перманентный макияж,
татуаж бровей (microblading).

- У НАС:**
- **КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ ПЕРСОНАЛ.** Наши специалисты внимательные и опытные врачи, профессионалы, прошедшие тысячи часов курсов повышения квалификации.
 - **НОВЕЙШЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ,** позволяющее создать максимально комфортные условия для наших пациентов.
 - **ПОЛНАЯ ГАРАНТИЯ** на всё лечение.
 - **БЕЗБОЛЕЗНЕННЫЕ ПРОЦЕДУРЫ,** самые современные методы обезболивания.
 - Самые **ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ** и беспроцентное финансирование.

Southampton
1045 Street Road
215-355-4007

NE Philadelphia
6737 Harbison Avenue
215-331-7585

НЕТ СТРАХОВКИ?
Наш план-страховка
снизит ваши цены
до 50%

Дорогие читатели!

Скоро мы перевернем
страницу календаря, и наступит

Новый 2021 год!

Мы надеемся и верим, что все проблемы
останутся в уходящем году,
а новый год подарит нам много радости!

Поздравляем вас
с этим любимым нами
праздником
и желаем, чтобы сбылись
все ваши мечты!
Чтобы вы и ваши близкие
были здоровы!
Чтобы в семьях царили
оптимизм и благополучие!
Чтобы был мир во всем мире!

Редакция

ALLCARE
MEDICAL EQUIPMENT

ОФИС МЕДИЦИНСКИХ
ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

- ЭТО ЗАБОТА О ВАС!

Поздравляет
всех филаделфийцев

с **Новым
2021 Годом!**

С **Новым Годом,**
Вас, дорогие!
Долголетия Вам!

Пусть наступающий год
будет для вас, прежде всего,
здоровым и благополучным,
принесет успех и удачу,
здоровье, любовь и радость,
веселье и хорошее настроение
Вам и Вашим близким!

Только у нас быстрая доставка,
качественное и профессиональное обслуживание.

Пн.Вт.Ср.Пт. 10am – 6pm
Чт. 9am - 6pm
Сб. 10am – 2pm

215-745-4010

8348 Bustleton Ave (Bell's Plaza)

FOREVER YOUNG
Home Health Care

Мы обслуживаем Филадельфию, Bucks и Montgomery County

**БЫСТРОРАСТУЩЕЕ
И ЗАВОЕВАВШЕЕ ВЫСОКУЮ РЕПУТАЦИЮ
АГЕНТСТВО ПО УХОДУ НА ДОМУ
“FOREVER YOUNG”**

Phone 267-288-5496

Fax 267-684-6306

66 Buck Rd
Southampton PA 18966

www.ForeverYoungPA.com
info@foreveryoungpa.com

Сердечно поздравляем
всех членов нашей общины

с наступающим
2021 годом!

Пусть Новый год принесет спокойствие и мир!
Это сейчас так важно для всех нас.

Мы переживаем тяжелое время. Заботливые,
высокопрофессиональные сотрудники нашего Агентства
делают все от них зависящее, чтобы облегчить вам жизнь в
эти непростые дни, чтобы сохранить ваше здоровье и бодрость духа.
Все мы мечтаем, чтобы ушли невзгоды и чтобы к нам
вернулись радостные дни.

Будьте, наши дорогие,
здоровы и оптимистичны!
Цените все хорошее, что дарит вам жизнь!

Центр забора крови Premier Medical Laboratory

ПРОВОДИТ СЛЕДУЮЩИЕ ТЕСТЫ

■ **МАЗОК НА COVID-19 PCR**

Результат 24-48 часов
Направление врача не требуется
Низкие цены

■ **ПО КРОВИ на антитела после болезни Covid-19**

■ **МАЗОК на другие респираторные заболевания RPP**

■ **КЛИНИЧЕСКИЕ анализы крови по направлению врача**

ВЫЕЗЖАЕМ НА ДОМ!

215-673-5227

9892 Bustleton Ave., Suite 202,
Philadelphia, PA 19115



**ЦЕНТР ЛЕЧЕНИЯ ОТ АЛКОГОЛЯ
И НАРКОТИЧЕСКОЙ ЗАВИСИМОСТИ**

South California
Road to Recovery

Бесплатная консультация по телефону (714) 798-3423

Срочная помощь. Звоните круглосуточно!

Наш центр лечения - одна из лучших лицензированных клиник в Калифорнии, которая:

- предлагает профессиональную помощь по доступным ценам;
- использует самые прогрессивные методы лечения;
- сохраняет анонимность клиентов.
- **принимает все виды медицинских страховок с планами PPO или наличный платеж;**

ПРОГРАММА ВКЛЮЧАЕТ СЛЕДУЮЩИЕ УСЛУГИ:

- первичная диагностика с подготовкой индивидуального плана лечения;
- медицинский осмотр и лабораторные анализы;
- детоксикация - выведение из организма токсинов, продуктов распада алкоголя или наркотика;
- госпитализация - лечение пациентов осуществляется стационарно;
- лечение психических и психологических отклонений;
- групповая и индивидуальная психотерапия;
- оформление отпуска на лечение по медицинским показаниям;
- психологическая и психиатрическая помощь по лечению депрессии, стресса, биполярных расстройств, тревожных расстройств, неудовлетворенности в личной жизни, тяги к алкоголю или наркотикам, а также устранению проблем с детьми и родственниками;
- социальная адаптация и поддержка от срыва.

Мы проводим процедуры по очищению организма от токсинов, восстановлению обмена веществ в организме и нервной системы. Наши специалисты говорят на русском и английском языках.

БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ ПО ТЕЛЕФОНАМ:

714-798-3423 (для русскоговорящих) / **844-867-7326** (для англоязычных).

Срочная помощь. Звоните круглосуточно!

Наши контакты: **LOCAL NUMBERS - 714-798-3423/844-867-7326;**

EMAIL - scrr7057@gmail.com, наш веб-сайт - socialroadtorecovery.com

HealthSmart Medical Center

Полный спектр лечения заболеваний внутренних органов

- Комбинация фармацевтических и натуральных препаратов для лечения диабета, щитовидной железы, артрита, остеопороза, гипертонии, болезней сердечно-сосудистой системы, желудочно-кишечного тракта, кожи и других заболеваний.
- Лечение климакса и нарушений менструального цикла с использованием натуральных препаратов изготовленных по индивидуальному заказу.
- «Мужское здоровье» — гормональные изменения, проблемы потенции, простаты.
- Лечение аллергии новейшим методом иммунотерапии.
- Лечение депрессии и неврозов натуральными препаратами.
- Консультации по приёму витаминов и натуральных добавок.
- **PEMF — Pulsed Electromagnetic Field Therapy.**

Леонид Магиденко, MD

БОЛЕЕ 30 ЛЕТ ПРАКТИКИ

Board Certified in Internal Medicine
Высшая врачебная квалификация в области «Терапия — Внутренние Болезни»

Диагностика

- В центре проводятся **ЭКГ, тест функции легких, ультразвук, термография.**
- Анализы на дисбаланс гормонов, витаминов и натуральных компонентов с последующей коррекцией выявленных нарушений.

Медформы

- **Вождение грузовиков — Certified Medical Examiner for the Commercial Truck Drivers.**
- **Права на вождение, формы для учебы, работы, страховок и др.**

Принимаем большинство страховок, а также пациентов без страхового покрытия.

518 BUSTLETON PIKE, FEASTERVILLE, PA 19053

(СОСЕДНИЙ БЛОК ОТ ФОРД DEALERSHIP И ПРЯМО РЯДОМ С ЦВЕТЧНЫМ МАГАЗИНОМ BLOOM DE FLEUR)

215-464-6040

ИНАУГУРАЦИОННЫЙ КОМИТЕТ: НЕ ТОРОПИТЕСЬ

Инаугурационный комитет Соединенных Штатов Америки проголосовал против резолюции, подтверждающей признание Джо Байдена избранным президентом. Документ предусматривал, что инаугурация, которая была запланирована на 20 января, должна привести ко вступлению Байдена в должность главы Белого дома. Резолюцию в Сенате заблокировали представители Республиканской партии, в числе которых – Митч Макконнелл и Кевин Маккарти. "За принятие резолюции проголосовали три демократа, "против" – три республиканца. Республиканцы объяснили свой отказ массовыми нарушениями, манипуляциями, вбросом фальшивых бюллетеней во время выборов. Рассмотрению всех претензий должен, в результате, заниматься Верховный суд. От его решения зависит будущее Америки. Для принятия документа требуется четыре голоса "за". Это решение не дает полномочий конгрессу начать подготовку процедуры вступления в должность президента кандидата от Демпартии Джозефа Байдена", – заявил лидер большинства Палаты представителей Стени Хойер.

ЗАПРОГРАММИРОВАННОЕ МОШЕННИЧЕСТВО

Фирма, специализирующаяся на компьютерной безопасности, получила разрешение проверить программное обеспечение машин для голосования «Доминион» в графстве Антрим (Мичиган) и пришла к выводу о заложенной в программы машин возможности манипулировать голосами в пользу какого-либо кандидата по усмотрению обслуживающих машины специалистов.

МЕЖДУНАРОДНЫЕ НОВОСТИ

ГРЯДУТ НОВЫЕ СОГЛАШЕНИЯ

Вице-президент США Майк Пенс собирается в январе 2020 посетить Израиль. Как сообщают, визит состоится 13 января. Высока вероятность, что во время визита будет объявлено о нормализации отношений еще с двумя странами. Газета The Jerusalem Post цитирует израильский источник, по словам которого, речь идет об Омане и Индонезии. Недавно было озвучено сообщение о нормализации отношений между Израилем и Марокко. Налицо крутое изменение международной политики по отношению к Израилю.

ГЕНПРОКУРОР БАРР УВОЛЕН

Генеральный прокурор Барр уходит в отставку с 23 декабря. Отставка эта назревала, поскольку в последнее время генпрокурор заморозил расследование истоков фальшивого «русского досье», должностных преступлений Хиллари Клинтон и других начатых дел. Строятся разные предположения об изменении курса, принятого генпрокурором в последнее время, – от нежелания портить отношения со всемогущим «вашигтонским болотом» до элементарного испуга перед лицом наглых и серьезных угроз со стороны агрессивных группировок, примыкающих к демпартии.

СУД О ПРАВЕ СОБСТВЕННОСТИ

Верховный суд США в Вашингтоне приступил к рассмотрению иска о праве собственности на "сокровище Вельфов", ряд самых ценных экспонатов берлинских музеев. Суд изучает, входит ли разрешение спора в компетенцию американских судов. Ожидается, что вердикт будет вынесен не ранее 2021 года.

Речь идет о тяжбе наследников еврейских торговцев произведениями искусства из нацистской Германии с ФРГ и немецким Фондом прусского культурного наследия. Потомки антикваров, от которых 42 объекта из "сокровища Вельфов" в 1935 году перешли в собственность прусского государства, инициировали процесс в феврале 2015 года. Истцы утверждают, что объекты, общая стоимость которых превышает 200 млн евро, были неправомерно захвачены нацистами во время пребывания у власти и должны быть возвращены законным владельцам.

ИСКИ ПРОТИВ МОНОПОЛИИ ФЕЙСБУКА

Федеральная торговая комиссия США и прокуроры 46 американских штатов и двух округов подали иски к компании Facebook, обвинив её в подавлении конкуренции и нарушении антимонопольного законодательства. Федеральная комиссия по торговле просит суд обязать Facebook продать Instagram и WhatsApp, а в дальнейшем запрашивать одобрение подобных сделок. За последние 15 лет Facebook поглотил, помимо Instagram и WhatsApp, примерно 70 компаний.

ВОЕННАЯ АКЦИЯ ПРОТИВ «ТАЛИБАНА»

Американские военные совершили ночной авианалёт на талибам с целью защиты сил безопасности официального правительства Афганистана. Боевики «Талибана» подверглись обстрелу в тот момент, когда они атаковали афганский контрольно-пропускной пункт в районе Жари. Между тем, США в данный момент сокращают численность военных в стране, а в Катаре ведутся мирные переговоры между та-

либами и представителями афганского правительства. В Афганистане сейчас находятся 4500 американских военнослужащих, президент Дональд Трамп планирует в следующем месяце сократить их число до 2500 человек. Соглашение между США и «Талибаном» требует, чтобы все американские силы и силы коалиции покинули страну к маю 2021 года.

АНГЛИЯ СПОРИТ С ЕВРОСОЮЗОМ

13 декабря – последний день переговоров Великобритании и ЕС об условиях выхода из Евросоюза. Переговоры пока ни к чему не привели. В Брюсселе считают, что Британия не должна получать несправедливого преимущества по сравнению со странами, которые остаются в союзе, – то есть она не может одновременно сохранить свободный доступ к внутреннему рынку Евросоюза и при этом не подчиняться европейским регулирующим органам.

ИЗРАИЛЬ ВЫНУДИЛ КСИР ПОКИНУТЬ ОБЪЕКТЫ В СИРИИ

Иран «очистил» несколько своих объектов в Сирии в результате продолжающихся израильских операций, число которых за последний год увеличилось, заявил начальник штаба Израйля генерал-лейтенант. Авив Кохави. Иранские базы, лагеря и штаб-квартиры также были перемещены из района вокруг Дамаска в северную и восточную части Сирии, и численность иранских войск также значительно сократилась за последние несколько месяцев. Начальник генштаба также сообщил, что военные провели также несколько успешных кибератак.

ВНИМАНИЕ!

Следующий номер газеты
«Еврейская жизнь/Община» выйдет 13 января 2021 г.
Редакция

Болезни ног

ДОКТОР **Геннадий Линецкий**

- ◆ Вросшие и грибковые ногти
- ◆ Деформированные косточки
- ◆ Артриты ног
- ◆ Пяточные шпоры
- ◆ Кожные заболевания ног
- ◆ Болезненные мозоли
- ◆ Плоскостопие
- ◆ Воспалённые вены



ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ ОБУВЬ

для
ВСЕХ
НУЖДАЮЩИХСЯ!!!



- ◆ Варикозные вены и отёки ног
- ◆ Артритные боли
в голеностопных суставах



ДОКТОР ДЕЛАЕТ
ДОМАШНИЕ ВИЗИТЫ.

ЗВОНИТЕ **215-333-9941**

ПРИНИМАЕТ МЕДИКЕР,
МЕДИКЕЙД (ACCESS),
СТРАХОВКИ

ИЗРАИЛЬСКИЙ ФЛАГ В ИРАНЕ

7 декабря в социальных сетях распространились фотографии израильского флага и баннера с надписью «Спасибо, Моссад» на мосту в Тегеране, вывешенных после убийства иранского ученого-ядерщика Мохсена Фахризаде, в котором иранские власти обвинили Израиль, сообщает «The Jerusalem Post».

По сообщениям СМИ, флаг был поднят на мосту в тегеранском районе Парс. Фотографии, похоже, были впервые опубликованы в твиттер-аккаунте «Vahid Online», автор которого заявил, что получил изображения из Тегерана, и смог проверить подлинность фотографий и видео на основе транспортных средств, замеченных на видео, и рекламы «Kalleh Daigu» за флагом.

Иранский закон запрещает использование израильских флагов, символов или знаков. Иранцев и гостей страны, связанных или предположительно связанных с Израилем, в прошлом заключали в тюрьмы или даже казнили. Протесты против государства также жестоко подавляются в Иране. Во время антиправительственных протестов в начале 2020 года студенты из Тегерана избегали ходить по огромным американским и израильским флагам, которые были размещены на дороге перед ними.

Фахризаде был одним из главных должностных лиц ядерной программы Ирана и руководил проектом «Амад», программой страны по созданию ядерного оружия, а затем — проектом SPND, который, как утверждает Израиль, про-

должал работу, проводимую в рамках проекта «Амад». Иран обвинил Израиль в его убийстве и пригрозил принять ответные меры.

Lechaim.ru

КИТАЙСКИЙ СЛЕД В ВЫБОРАХ

Адвокаты Сидни Пауэлл и Лин Вуд подняли вопрос о поддельных избирательных бюллетенях из Китая. В интервью NTD Сидни Пауэлл подтвердила, что собрала доказательства. «Мы просмотрели видео, на котором кто-то заказывает бюллетени из Китая. Есть свидетель, подтверждающий, что бюллетени продолжают прибывать, потому что они намерены использовать поддельные бюллетени во время любых следующих выборов или в случае, если они понадобятся при пересчете. Далее Пауэлл сообщила, что они также получили видеозаписи, на которых видно, как бюллетени перевозят через границу США и Мексики.

5 декабря новостной сайт The Gateway Pundit сообщил, что китайский диссидент И Цивэй тайно снял видео, которое показывает, что Китай печатал поддельные бюллетени для трёх штатов: Миссисипи, Флориды и Северной Каролины, по 500 тыс. ежемесячно. И Цивэй — бывший член Коммунистической партии Китая. Его дед занимал пост в руководящем составе Центрального бюро безопасности ЦК КПК. Отец был руководителем высшего звена в банков-

ской отрасли, в 2016 году его арестовали во время антикоррупционной кампании Си Цзиньпина.

23 ноября тайваньское СМИ сообщило, что в провинции Гуандун есть подпольная фабрика, которая специализируется на подделке инвойсов и счетов. С июля этого года фабрика каждый месяц печатала по 500 тыс. фальшивых американских бюллетеней. По его словам, заказ поступил из Пекина, причём другая сторона потребовала, чтобы готовые бюллетени не отправляли напрямую в США, а партиями пересылали в Канаду и Мексику под видом медикаментов, личных писем и торговой продукции.

9 ноября И Цивэй написал в «Твиттере»: «Типография в Гуандуне [Китай], помогала печатать поддельные бюллетени, которые отправили по почте в Канаду и Мексику с медикаментами в период с августа по октябрь 2020 года, затем они попали в Соединённые Штаты». «Как информатор из этого видео и человек, у которого есть совесть и вера в Бога, и который пытался разоблачить вмешательство Китая в выборы США, я предоставлю дополнительную информацию, чтобы доказать, что эти выборы — ложь!» — написал И Цивэй. И Цивэй говорил ранее, что в этом году в США изъяли большое количество поддельных водительских прав и документов из Китая, что также связано с поддельными бюллетенями. В августе сайт VOA сообщил, что за последние 20 месяцев правоохранительные органы США перехватили бо-

лее 130 тыс. поддельных удостоверений личности по всей территории страны, которые завезли из Китая. «Потому что для каждого бюллетеня нужно удостоверение личности человека, чтобы он мог проголосовать», — говорит И Цивэй.

The Epoch Times

СКАНДАЛ В БЛАГОРОДНОМ СЕМЕЙСТВЕ

В США развернулось новое шпионское дело. Видные политики-демократы обвиняются с тесных и даже интимных отношениях с китайкой, подозреваемой в шпионаже. Агент китайской разведки по имени Фан Фан приобрела влияние в Демократической партии Калифорнии. По ходу дела она вступила в отношения (в том числе, сексуальные) с демократом Эриком Сволуэллом, который является членом комитета нижней палаты по делам разведки и осведомлен о самых охраняемых государственных тайнах. Эрик Сволуэлл участвовал в президентской кампании прошлого года, но рано сошел с дистанции. Он известен как активный сторонник импичмента президента Трампа и, так же как Адам Шифф, громко и ясно заявлял, что у него имеется информация о связи Трампа с Путиным. Все эти заявления, как и следовало ожидать, оказались ложью. Но правдой оказались не фейковые обвинения президента о связи с Россией, а реальная работа видного члена демпартии на коммунистический Китай. Китайская шпионка была связана не только с Сволуэллом, но и с некоторыми другими демократическими лидерами.

Свобода



Недельная глава Торы

Книга Берешит Глава «Микец» ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЙ СИГНАЛ

Не всем так везет в жизни, чтобы получать предупреждающий звонок. Некоторые люди получают такой звонок как раз вовремя. Другие получают, но не слышат его. А есть и те, кто отлично слышит звонок, но не обращают на него ни малейшего внимания.

В главе Торы "Микец" рассказывается, как фараон получил свой предупреждающий звонок, когда Йосеф объяснил его сны и посоветовал ему назначить "мужа рассудительного и мудрого", который будет способен претворить в жизнь экономический план страны. Йосеф

объяснил правителю Египта, что то, что ему приснилось два сна, между которыми он пробудился, является знаком с Небес о том, что надо пробудиться и действовать немедленно, потому что дело не терпит отлагательств. Фараон принял данное послание всерьез, а что было дальше — хорошо известно.

Когда дело касается здоровья и благополучия, то растущее кровяное давление или хронический бронхит являются не такими уж тонкими намеками на то, что стоит сменить образ жизни. Это медицинские предупреждающие сигналы, которые мы получаем от жизни. Разве нужно доводить дело, не дай Б-г, до сердечного приступа, чтобы бросить курить, начать есть меньше или больше заниматься спортом? Вот зачем нужны предупреждающие сигналы — чтобы мы могли усвоить урок до того, как будет слишком поздно.

А еще есть духовные сигналы. Я никогда не забуду историю, которой со мной поделился один мой знакомый, о его сигналах тревоги и о том, как духовная перемена образа жизни буквально спасла его жизнь. Он был невозможным трудолюбом. Если бы он продолжал в том же духе, то попросту бы не выжил. И в какой-то момент он решил попробовать соблюдать Шаббат. То, чего он раньше не ценил в Шаббате, было то, что это духовно оживляющий день отдыха и душевного покоя. И открыв для себя Шаббат,

он вновь открыл в себе человека. (А еще он открыл для себя удивительный факт, что в гольф, оказывается, можно играть и по воскресеньям, а не по субботам).

На одном семинаре я как-то показывал короткий ролик, который изображал самых разных работников и профессионалов своего дела на своих рабочих местах. Как только они погружались в рабочий процесс и растворялись в нем, они теряли свою собственную идентичность. С понедельника по пятницу голова плотника превращалась в молоток, голова доктора — в стетоскоп, а голова бухгалтера выглядела, как калькулятор. Но перед наступлением Шаббата они закрывали свои рабочие кабинеты и возвращались домой, чтобы провести день отдыха со своими семьями; медленно, но верно их головы превращались обратно из их профессиональных инструментов в их собственные. Полное погружение в работу превращало их на какое-то время в машины. Но благодаря Шаббату, они снова становились людьми.

Совсем не просто менять укorenившиеся привычки. Но Ханука, которая обычно выпадает на неделю, когда читают главу "Микец", несет в этом отношении важный урок. Нужно действовать постепенно. Не надо делать все и сразу. Просто добавив одну свечу за раз. В первую ночь мы зажигаем только одну ханукальную свечу, во вторую — две, в третью — три. Каждый день мы добавляем по свече, и вскоре вся менора полностью горит восемью ханукальными свечами.

Нет ничего страшного в том, чтобы действовать понемногу. Страшно продолжать действовать, как и раньше, получив предупреждающий сигнал. Связано ли это с вашим физическим здоровьем или духовным благополучием, неожиданно прозвучавший предупреждающий сигнал — это ценный знак Свыше о том, что возможно сейчас самое время пересмотреть свое отношение к жизни и свои приоритеты. Дай Б-г, чтобы мы слышали звучащие для нас предупреждающие сигналы и быстро реагировали на них.

Р-н Йоси Goldman

ЗАЖИГАНИЕ СВЕЧЕЙ:

18 декабря — 4:18 pm

25 декабря — 4:22 pm

Jewish Life

Vital Connections, Inc. TM
www.adandlife.com

Publisher Vitaly Rakhman

Manager Irina Volsky

E-mail: vc.inc@aol.com

Tel. 215-354-0844 Fax. 215-354-1323

1051 County Line Rd., Unit 112

Huntingdon Valley, PA 19006

Большая часть статей, публикуемых в «Еврейской жизни», написана специально для нашей газеты.

К сведению авторов статей и писем:
Редакция не вступает в переписку; рукописи и иллюстрации не рецензируются и не возвращаются.

Редакция не несет ответственности за содержание реклам и не всегда разделяет мнение авторов.

INTEGRATED MEDICAL CARE

15501 BUSTLETON AVENUE, SUITE A
PHILADELPHIA PA 19116

СПРОСИТЕ НАС - КАК ПОБЕДИТЬ БОЛЬ

CALL TODAY **215-742-7033** ЗВОНИТЕ СЕГОДНЯ

СПЕЦИАЛИСТЫ ПО ЛЕЧЕНИЮ БОЛЕЙ И ТРАВМ ОПОРНО-ДВИГАТЕЛЬНОГО АППАРАТА

Клинику возглавляет врач высшей американской категории, специализирующийся в области лечения ЗАБОЛЕВАНИЙ ОПОРНО-ДВИГАТЕЛЬНОГО АППАРАТА И ПОСЛЕДСТВИЙ НЕВРОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ, ТРАВМ

ЛЕЧЕНИЕ ПОСТРАДАВШИХ В АВТОАВАРИЯХ

- ◆ БОЛИ В ШЕЙНОМ И ПОЯСНИЧНОМ ОТДЕЛЕ
- ◆ ПРЕД- И ПОСЛЕОПЕРАЦИОННАЯ РЕАБИЛИТАЦИЯ
- ◆ БОЛИ В СУСТАВАХ, АРТРИТЫ
- ◆ ПОСЛЕДСТВИЯ НЕВРОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ
- ◆ ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ ИНЪЕКЦИИ ДЛЯ СНЯТИЯ БОЛЕЙ И МЫШЕЧНЫХ СПАЗМОВ
- ◆ РЕАБИЛИТАЦИОННАЯ МЕДИЦИНА, ТЕРАПЕВТИЧЕСКИЙ БАССЕЙН
- ◆ многое другое....



www.independenthc.com

Independent Home Care Agency

Вам нужна помощь? У вас проблемы со здоровьем?



Высокопрофессиональный медицинский персонал с большим опытом работы окажет необходимую квалифицированную помощь на дому.

МЕДСЕСТРЫ внимательнейшим образом выслушают ваши жалобы на состояние здоровья и примут все необходимые меры по их устранению: свяжутся с лечащим врачом, окажут помощь по

залечиванию ран, язв, псориаза, экземы.

Проведут реабилитацию на дому после операций и лечение на дому после госпиталя.

ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ с помощью комплекса упражнений и лечебного массажа помогут в восстановлении двигательных функций.

Наши замечательные **ПОМОЩНИКИ** обеспечат вас необходимыми продуктами, приготовят вкусный обед, сделают уборку, помогут с купанием.

Если в ваш дом пришла беда и близкий вам человек нуждается в уходе, **ЗВОНИТЕ НАМ!**

Мы поможем вам получить государственную программу по уходу за пожилыми людьми (если для этого есть медицинские показания).

БОНУС ПРИ УСТРОЙСТВЕ НА РАБОТУ!

Благодаря программе штата Пенсильвания **PAS (Personal Assistant Service)**, вы сможете ухаживать за пожилыми родственниками, родителями, друзьями, нуждающимся в этом по медицинским показателям.

КТО ЛУЧШЕ БЛИЗКИХ МОЖЕТ ПРОЯВИТЬ ЗАБОТУ!

При этом ваш труд будет оплачен: высокая зарплата, медицинская страховка, включая стоматологию и зрение.

Медсестры и работники по уходу, а также Occupational Therapists, Speech Therapists and Physical Therapists ARE WELCOME!
Предоставляем полную медицинскую страховку.

9892 Bustleton Ave, Suite 203,
Philadelphia PA 19115

215-821-3078
Говорим по-русски

Окончание.**Начало в «ЕЖ» №23.**

Таким образом, у евреев с самого начала была украдена огромная территория, обещанная им ранее. Евреи в Палестине начинают военное сопротивление Британии. Однако с началом 2-й мировой войны они добровольно воюют на стороне Англии, надеясь, что после победы она выполнит своё обязательство об образовании еврейского государства в Палестине. Арабы в этой войне поддерживали Германию. Тем не менее, Британия после войны, поддержала арабов, жестоко пресекая всякую эмиграцию евреев в Палестину. Война между евреями и англичанами вспыхивает с новой силой. Ликвидация Лиги Наций 18 апреля 1946 года избавляет англичан от ответственности за доверенную им Палестину. Еврейская подпольная организация предупредила правительство Великобритании, что если оно не выполнит обязательств по мандату, Еврейское сопротивление начнёт вооружённую борьбу. В июле 1946 года 10 мостов на территории страны взлетели на воздух, существенно помешав передвижению английских войск. Англичане задержали двух молодых евреев из сопротивления и выпороли их, как они делали это в своих колониях. Еврейское сопротивление ответило тем же – четыре британских офицера были пойманы и тоже публично выпороты. Англичане были опозорены перед всем миром и прекратили эту экзекуцию, они решили за сопротивление вешать евреев. В течение 3-х месяцев англичане успели повесить девять бойцов сопротивления. Вскоре последовала месть еврейских бойцов подполья, – были повешены два пленных британских военнослужащих. Фотографии этих повешенных потрясли весь мир и унизили Великобританию. После этого англичане прекратили казни еврейских борцов за независимость, но это явилось предлогом для еврейских погромов в Палестине. Они перекинулись и на Англию, где погромы продолжались неделю. Особенно свирепыми они были в Ливерпуле и Глазго. Прошли погромы и в других городах мирной добропорядочной Англии, включая и столицу – Лондон. В Британии, только год назад победившей нацизм, появились лозунги «Гитлер был прав» и «Смерть всем евреям». Сотни еврейских магазинов, офисов, синагог, клубов и частных квартир были разгромлены, разграблены, остались с выбитыми окнами. Были осквернены еврейские надгробия на кладбищах. Это очень напоминало «Хрустальную ночь» в Германии, только длилась она целую неделю и значительно превзошла по ущербу немецкий вариант. Остановить эти погромы при негласной поддержке властей было уже очень трудно, да и правительство не очень-то старалось.

Жертвы еврейского сопротивления и народа не пропали даром. Огромная Британская империя, над которой никогда не заходило солнце, ослабела и зашаталась. Народы её колоний пожелали быть свободными. На смену ей шла уже другая им-

**ВАЛЕРИЙ ЗЕЛИГОВСКИЙ,
Флорида.**

ИЗРАИЛЬ И ПАЛЕСТИНА

перия – США, без колоний, но успешно обогатившаяся и усилившаяся во время войны.

После долгих интриг многих стран и секретных политических трюков, когда казалось, что мало кто желает появление еврейского государства, внезапно оно появилось. За это проголосовало более половины стран ООН. 14 мая 1948 года Бен Гурион объявил о рождении нового государства – Израиль, которое явилось домом для всех евреев мира. Еврейский национальный дом, обещанный евреям «Декларацией Бальфура, стал для них реальностью только через 30 лет.

Имеются рассекреченные документы, где говорится, что Ленин заложил полуостров Крым в банк Рокфеллера под залог в 50 миллионов долларов. Деньги были взяты советской властью на приобретение тракторов и паровозов. Проект назывался Крымская Калифорния. Рокфеллер выпустил акции и продал их богатым людям Америки. Этими акциями владел также президент США Рузвельт, союзник Сталина по антигитлеровской коалиции. Он охотно согласился участие в Ялтинской конференции в Крыму в феврале 1945 года, желая посмотреть на эту жемчужину советов. К тому времени ужасное положение евреев в Европе привлекло внимание мировой общественности, и американцы предложили Сталину в уплату долга отдать Крым для национального очага обездоленным евреям. Известного советского еврейского артиста Михоэlsa, собравшего во время 2-й мировой войны в Америке миллионы долларов для СССР, было предложено сделать лидером этого образования. Сталин этого крайне не желал и воспользовался тем, что в образовавшуюся ООН вошли, кроме России, Украина и Белоруссия. Он планировал передать Крым Украине. Между Крымом и Украиной была обширная граница и налаженные экономические связи. Михоэлс был убит по приказу Сталина в январе 1948 году. Чтобы скрыть следы убийства, его уже мертвого переехала грузовая машина. Зверское убийство было замаскировано под несчастный случай.

Ленинский договор был заключён от имени РСФСР, а владелицей Крыма предполагалось сделать Украину. Эти планы были известны советскому правительству, и только при Хрущеве они были осуществлены. Читатель подробно может узнать об этом в интернете, прочитав лекции известного российского историка Андрея Караулова, который ссылается на вице-президента Михаила Полторанина, рассекретившего эти документы.

Рвение Сталина создать государство Израиль в Палестине объясняется его желанием: «Мировая ответственность должна забыть о Крыме».

Никогда не знаешь, как поступят сильные мира сего. К тому времени Черчилль не хотел появления еврей-

ского государства. Конечно, арабов много, и у них нефть. А евреев после войны осталось совсем мало, и у них ничего нет, кроме их упрямства. Черчилль желал раздать Палестину арабам и этим окончательно решить еврейский вопрос. Но Сталин, страна которого своими страшными жертвами сломала хребет нацисткой Германии, стал очень популярен в мире. Он не любил евреев, но всю свою жизнь Сталин ненавидел Британию и не доверял англичанам. Он делал всё, чтобы ослабить и унижить своего давнего врага, ещё недавнего союзника. Сталин принял самое серьёзное участие в создании Государства Израиль. Военные специалисты и оружие поступали от него через другие страны. Во время Отечественной войны он обмолвился, что евреи плохие солдаты, хотя он же повышал высших командиров-евреев за их мужество, особенно в первые, самые тяжёлые годы войны. Впоследствии вождь всех народов убедился, что мало таких стойких и самоотверженных воинов, как евреи. Сталин поддержал их в Войне за независимость на Ближнем Востоке. Лучший британский полководец Монтгомери предрекал поражение еврейской армии за две недели. В этой первой войне против пяти арабских государств, внезапно напавших на только что образованное Еврейское государство, слабая армия Израиля оказала такое сопротивление, что враги отступили.

Война за независимость была выиграна. Было ещё много войн Израиля с арабами, и во всех на поле боя евреи побеждали, но далеко не всегда выигрывали в политическом плане.

Храмовая гора – самое святое место для евреев. Там стоял первый Храм, построенный ещё царём Соломоном, просуществовавший с 950 г. до 586 г. до н.э. и разрушенный вавилонским царём Навуходоносором. Спустя 70 лет на том же месте был отстроен второй Храм – евреями, вернувшимися из вавилонского изгнания, с разрешения персидского царя Кира Великого. Этот храм просуществовал с 516 г. до н.э. по 70 г. н.э. и был разрушен римлянами. Величие разрушенных храмов для евреев трудно переоценить – они связывают храмы с присутствием там Творца. Кроме воспоминаний, осталась западная опорная стена Храмовой горы известная как «Стена Плача» – самое почитаемое место в иудаизме.

Религиозные евреи верят, что с приходом Мессии будет построен третий Храм.

У израильтян, после блестящей победы в Шестидневной войне 1967 года, появилась редчайшая возможность осуществить почти безболезненно свою вековую мечту – строительство третьего Храма. Мусульмане всего мира готовы были к тому, что израильтяне снесут мечеть Аль-Акса и Купол Скалы. Они пронумеровали

каждый камень этих сооружений для их переноса в свои святые места. Но добрые, мягкие и мудрые евреи не решились на уничтожение мусульманских реликвий.

Тут приходит на ум решение Сталина, который хотел присоединить к СССР Восточную Пруссию с Кёнигсбергом. Красная Армия не очень церемонилась с мирным немецким населением во время войны. Но то, что она устроила немцам Пруссии, не похоже ни на что. Не успевших эвакуироваться немцев всех до одного выгнали с этих земель. Они пешком, с маленькими детьми, сотни километров добирались до Германии в холодное время года. Во время их длительного пути беженцы подвергались страшным угнетениям, унижениям, изнасилованиям, вплоть до убийств, как со стороны жителей других национальностей, так и от действующей Красной Армии. На территории Пруссии не осталось ни одного немца.

Прошло 75 лет со времени окончания войны, Германия даже не заикается о возвращении своих прежних земель. Немного перефразируя Сталина, можно сказать: «Нет людей, нет проблем».

Защитившего свою страну от смертельных врагов Израиль и израильтян называли агрессорами, захватчиками, оккупантами. Особенно в этом преуспели ООН, арабские и мусульманские страны и традиционно антисемитские страны Европы. Нападки во всем мире были настолько сильны, что часть населения Израиля постоянно чувствовало себя виновным.

КГБ и его шеф Андропов придумали «палестинский народ», никогда ранее не существовавший. Эти люди, в основном мусульмане, проживали на территории Палестины, но принадлежали к разным национальностям, к разным кланам и порой говорили на разных языках. Несмотря на свои военные победы, Израиль проявил мягкость и нерешительность, что привело страну к заключению невыгодного для них мира в Осло. После этого главному врагу и террористу Арафату было позволено жить на территории Палестины. Это были самые страшные годы террора, обмана и страдания евреев Израиля-страны победителей. Правительство Израиля шло на значительные уступки Арафату. А тот требовал всё новых и новых уступок. Надо было понять, что только полное исчезновение Израиля устроит палестинцев. Учёные-историки и действительность доказали, что у Израиля нет партнёров среди палестинцев для переговоров о мире. Как много было миротворческих планов выдвинуто другими странами уже после смерти Арафата! Но все они не подходили, прежде всего, палестинцам.

Когда президентом США стал Дональд Трамп, появился новый план, по которому палестинцы могут получить своё государство. Но и этот план их лидеры обсуждать не пожелали. За последние десятилетия на территориях Иудеи и Самарии, исторических

TOGETHER WE STAND!



A place that feels like home!

www.NewAgeAdultDaycare.com



215-944-0104

55 Buck Rd., Ste 12, Huntingdon Valley, PA 19006

*Вся дружная семья
нашего Центра
радостно приветствует вас,
дорогие друзья!*

*Добро пожаловать
в наш Центр!
Приходите,
и мы станем
вашей семьей!*

*Дорогие друзья-филадельфийцы!
На пороге наши прекрасные,
светлые, зимние праздники*

**РОЖДЕСТВО
И НОВЫЙ ГОД!!**

*Обычно мы их отмечаем многолюдными
веселыми застольями с вкусным
угощением и любимой музыкой.
К сожалению, карантинный режим не
позволяет нам сейчас это сделать.
Но мы не должны унывать.
Надеемся, что скоро мы будем опять,
как и раньше, вместе интересно
отмечать все праздники!*

*Семья нашего Центра
сердечно поздравляет вас
с наступающими праздниками!
Желаем всем сохранять оптимизм,
радоваться жизни и ценить ее подарки!
Будьте счастливы!*

Carvell
Health Services, Inc

1051 County Line Road, Suite 110
Huntington Valley, PA 19006
215-942-9696

*Дорогие наши,
замечательные друзья!
Поздравляем вас с Новым годом!*

*Пусть добрый праздник постучится в ваши двери с подарками
и чудесным настроением!*

Пусть будут в новом году здоровы все ваши родные и любимые люди!

Пусть будет счастьем и любовью наполнен каждый день!

Мира вам, дорогие, благополучия и достатка!

МАРИАННА ГОРЛОВИЦКАЯ

«РОНДО КАПРИЧЧИОЗО» ДОКТОРА САПИРА



Доктор Алекс Сапир, хирург с огромным стажем, вышел на пенсию. Когда то ведь надо. Молодые продвинутые хирурги торопили. Особенно выделялся его подопечный, ординатор Гарри Флеминг, эмигрант из Румынии. Алекс не любил, когда ему дышали в спину...

Появилось время для анализа жизни. Ну что ж. У него был дом, он родил хотя и не сына, но двух успешных дочерей, и деревьев в его саду было достаточно для зачета. Подвела в последние годы личная жизнь. С женой Наташей они жили на разных этажах их трехэтажного особняка. Она работала семейным врачом, вышла на пенсию, продолжала иногда работать консультантом по телефону. Потом увлеклась составлением букетов – японской икебаной, еще рукодельничала, сама изготавливала бусы, сережки, броши, раздавала знакомым... Как-то все само собой получилось, без ссор, без обидных слов... А в этом году Наташа уехала в Калифорнию к младшей дочери нянчить внучку и осталась, по всей видимости, надолго, если не навсегда... Перед отъездом ни поцелуя, ни объятий. «Цветы не забудь поливать!» Директива!

Первую неделю Алекс отдыхал, возился с травой, подрезал кустарники, уезжал в кафе «Панера брэд» на ланч. Но вот вечера стали напрягать, пустые телевизионные каналы, пустые газеты... Через «Амазон» накупил литературы для души. Любил мемуары, исторические романы и детективы с изюминкой, свободно читал по-английски. Записался было на спорт, но все было как-то лениво, не доставляло радости. Пока была хорошая погода, он ездил с утра на берег реки Делавер. Место чудесное. Хвойный парк, светлый от сосен. Лодочная станция была рядом. Можно бы было нанять лодочку или катерок, прокатиться с ветерком. Но одному не охота...

Пролетел с листопадом теплый октябрь. Всего пару месяцев прошло как он на пенсии, и ... никого. Никого не только рядом, но и в телефоне. Вот ведь что интересно. Когда он работал, были знакомые, друзья, телефон звонил беспрестанно... «Никому стал не нужен», – все чаще думал доктор Сапир. Вот оно одиночество – когда в тебе перестают нуждаться. И что бы ни говорили мудрецы-философы о воспитании духа, хуже никому ненужности нет ничего.

Он набрал в ю-тубе «Рондо каприччиозо» Сен-Санса, включил на полную громкость. Вечная скрипичная музыка, знакомая еще с детских лет. Играл виртуоз Давид Ойстрах. Эти разнообразные мелодии как бы выражали его собственную жизнь...

Алекс листал газеты в разделе реклама. «О! Вот что мне может пригодиться: «Все виды медицинского массажа /не секс/» и телефон. Он позвонил от нечего делать. Старый радикулит частенько беспокоил его. Бодрый низкий женский голос отозвался:

– Я слушаю вас внимательно.

– Это хорошо, что внимательно, – включился доктор Сапир. – Мне, видите ли, нужен курс массажа на поясницу. Какие ваши условия?

– У нас есть офис, и мы выезжаем на дом.

– Я хочу на дом, в утренние часы.

– Я запишу вас на вторник на одиннадцать. Подходит?

– Да, спасибо. А как вас зовут?

– Доктор Рита Гройс. А вы скажите адрес и ваше имя

– Вы доктор?

– Я врач по спортивной медицине, когда-то закончила Санкт-Петербургский институт имени Лесгафта, чтобы вы не сомневались.

– О! Звучит убедительно! С нетерпением буду вас ожидать.

Во вторник с утра он развил бурную деятельность. Загрузил посудомоечную машину, вытащил из кладовки пылесос, решительно взялся за уборку хотя бы на первом этаже, но поясница так его прихватила, что он с трудом добрался до дивана. «Черт возьми! Вот уж нехстати!»

Он отлежался, даже вздремнул на несколько минут. Принял две таблетки от боли.

Ровно в 11 к дому подкатила белая «Мазда». Удачно припарковалась. Из нее вышла довольно высокая женщина лет сорока с небольшим в белом спортивном костюме и белом берете на распущенных темно-русых волосах. Доктор Алекс, ожидавший увидеть полную, грубоватую массажистку, даже растерялся на секунду, но вежливо распахнул двери и пригласил даму присесть. По американскому обычаю, впрочем, сейчас принятому во всем мире, спросил:

– Что вы предпочитаете – чай, кофе?

– Спасибо! Давайте поговорим! Меня зовут доктор Рита. А вас?

– Сейчас просто Алекс.

Он сел напротив, долго смотрел на ее лицо. Симпатичная, молодая, энергичная. Она тоже внимательно молча его рассматривала. Спыхватившись, что оба с интересом присматриваются друг к другу, они рассмеялись.

– А чем вы занимаетесь? И где ваша семья?

Она улыбнулась, узнав, что он хирург на пенсии.

– Значит у вас профессиональная усталость позвоночника, я так думаю, но нужно обследовать.

Она поиграла пальцами

– Раздевайтесь до пояса. Я принесу массажный стол. Я вожу его в машине.

– Давайте не сегодня. Могу я пригласить вас на ланч, если у вас нет других пациентов сегодня?

Доктор так устал быть один, а эта женщина оказалась ему такой нужной именно сейчас, что он не хотел ее отпускать... А радикулит может и подождать...

– Нет, спасибо! Расскажите историю ваших болей в пояснице.

Она дотошно выспрашивала подробности: когда боли появились впервые, были ли травмы, с чем связывает ухудшение... И сделала вывод совершенно неожиданный: его радикулит связан с душевной депрессией...

Раздался длинный звонок в дверь.

– Я давно никого не жду, – удивился Алекс и пошел открывать.

– Привет пенсионерам!

Его коллега, доктор Гарри Флеминг крепко обнимал хозяина.

– Вот возьми от отделения, девчонки не забыли тебя, скучают.

Он протянул внушительный пакет с чем-то съестным.

– Да ты, я вижу, не один! Ох, я не кстати? Познакомь!

Гарри бесцеремонно рассматривал не смутившуюся его появлением Риту. Рита подошла, улыбаясь, протянула руку. Гарри с удовольствием наклонился и поцеловал ее руку.

– Ну что же, – сказал Алекс, – пригляшаю на импровизированное пАри.

Он вынимал и раскладывал по тарелкам деликатесы русской кухни – фаршированные мясом блины, пирожки с капустой и картошкой, всевозможные салаты и курицу на гриле.

– А в чем дело? Что за праздник?

– Сегодня двадцать лет, как ты отработал у нас в хирургии, – сказал торжественно Гарри и достал из внутреннего кармана куртки бутылку красного вина.

– Да уж это сюрприз так сюрприз. А я думал, что с глаз долой – из сердца вон, потому и не звонил никому. – Рита, что вы скажете?

– Скажу, что жить прекрасно и жизнь всегда полна неожиданностей. Главное, чтобы неожиданности были приятными. Я так понимаю, что сеанс массажа мы перенесем?

– Нет, нет, я уйду, – сказал Гарри, – но вот моя визитка, и я бы хотел еще раз, доктор Рита, с вами увидеться – возможно, понадобятся ваши консультации...

На другой день Алекс лежал на массажном столе лицом в специальном отверстии, зажмурив глаза, и наслаждался. Ее легкие, теплые руки гуляли по спине, ласково разминая застоявшиеся мышцы, и позвоночник оживал. Эта докторша знала свое дело.

– Какая замечательная картина, – сказала Рита.

На стене висела небольшая картина, выполненная маслом. На ней сидели в обнимку Алекс с женой и двумя дочками. У Алекса на коленях лежала рыженькая собачонка...

– А-а! Эта на стене? Мой пациент написал ее несколько лет назад. Тогда вся семья жила вместе.

Он задумался, вспоминая, как однажды жена обожглась кипятком на кухне и плакала, как ребенок, а он утешал ее, целуя мокрые, соленые от слез глаза... Куда уходят чувства? Неужели им обязательно нужно уходить?.. А дочки? Как быстро они повзрослели. В Америке детство очень рано кончается – время другое, страна жесткая... Они были очень самостоятельными уже лет с десяти и всегда заняты – спорт, разные кружки, какие-то походы, очень рано начали устраивать вечеринки. Обе не стали медиками, а увлеклись модным программированием. Одна за другой вышли замуж почему-то в Калифорнию. Звонили только на день рождения, изредка виделись на скайпе. Семья, где же она, семья... Хирургическое отделение стало его семьей...

После сеанса Алекс помог Рите собрать массажный стол и погрузил его в багажник.

Ноябрь расщедрился и подарил еще несколько теплых погожих дней. В один из таких дней Рита согласилась поехать с Алексом на берег реки Делавер в тот парк. Рита собирала шишки.

– Никогда не видела такого разнообразия шишек – и форм, и размеров.

Они говорили о разном, замолкали, им нравилась эта «игра между словами»...

– Как мало мы знаем о природе вокруг нас.

Она вертела в ладони круглую шишку. Алекс повернул ее лицо к себе и крепко поцеловал... Рита вернула ему поцелуй.

– Типичная сцена между пациентом и врачом, не так ли?

Зачем она это сказала, так цинично... Рита почувствовала перемену в Алексе, взяла его под руку, пыталась отшутиться, но время было упущено... Он почувствовал себя старым и неуклюжим, а всего минуту назад готов был обнять весь мир...

Алекс решил прекратить сеансы массажа. Рита тоже чувствовала какое-то неудобство. Их отношения, не начавшись, прекратились.

Michael Steiman

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ, ГОВОРЯЩИЙ ПО-РУССКИ

- ✓ 45 лет успешной практики
- ✓ Миллионы долларов, выигранных для клиентов
- ✓ Безукоризненная репутация
- ✓ Строгая конфиденциальность



**Адвокат,
которому доверяют!**

СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ:

- Автодорожные аварии
- Производственные травмы
- Травмы в результате падения
- Медицинские ошибки
- Оформление завещаний

*Дорогие друзья!
Поздравляем вас с прекрасным
праздником Хануки!
Пусть с вами всегда будет мир,
счастье, надежда и любовь!*



Первая консультация по любому юридическому вопросу - **БЕСПЛАТНО**

8510 Bustleton Avenue

215-564-1866 в дневное время

или 215-322-0235 в выходные дни

и вечернее время,
чтобы назначить встречу.

Оставьте сообщение

Independent Home Care Agency

9892 Bustleton Ave, Suite 203
Philadelphia PA 19115

215-821-3078
ГОВОРИМ ПО-РУССКИ

*Этот год был трудным,
было множество проблем.
Так пусть в Новом году каждый из нас будет
счастлив, здоров, успешен, любим.
Пусть он будет наполнен радостью,
улыбками и смехом. Желаю каждому, чтобы любое желание
воплонилось в жизнь,
чтобы все поставленные цели были
достигнуты!*

С НОВЫМ ГОДОМ!



**Вам нужна помощь?
У вас проблемы
со здоровьем?**

Если в ваш дом пришла
беда и близкий вам
человек нуждается
в уходе, звоните нам
24 часа 7 дней в неделю.

Мы поможем получить государственную программу
по уходу за пожилыми людьми
(если для этого есть медицинские показания).

**БОНУС
ПРИ УСТРОЙСТВЕ
НА РАБОТУ!**

Благодаря программе штата Пенсильвания
PAS (Personal Assistant Service),
вы сможете ухаживать за своими родственниками
и при этом получать высокую заработную плату,
оплачиваемый отпуск, медицинскую страховку.

www.independenthc.com

VitaCare Home Health Agency



АГЕНТСТВО ПО УХОДУ
ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ



Поздравляем с Новым годом!

*Желаем, чтобы наступающий год принес всем нам
как можно больше лучезарных и позитивных моментов!*

*Пусть каждый день будет наполнен наслаждением,
улыбками близких и прекрасным самочувствием!*

*Желаем, чтобы каждое мгновение
было радостным и неповторимым!*



255 East Street Road,
Feasterville, PA 19053

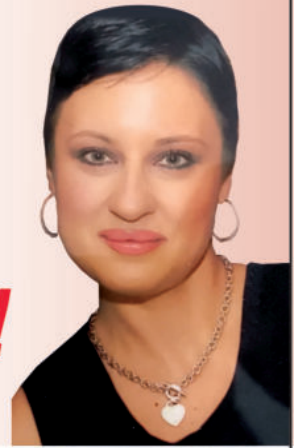
215-953-9225

#1
CHOICE**ФИЗИОТЕРАПИЯ И
РЕАБИЛИТАЦИЯ****В ОФИСЕ И НА ДОМУ**ПРИНИМАЕМ ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК
ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ БЕСПЛАТНЫЙ ТРАНСПОРТ**Infinity of Care, Inc.**

2 Park Lane, Suite 104, Feasterville, PA 19053

Phone: 215-953-9944

Fax: 215-953-9943

INFINITY OF CARE, INC.
Physical Therapy**Поздравляем
С новым 2021 годом!****Доброго вам здоровья!**
Надеемся, что 2020 год
и его деяния останутся для нас
в прошлом и все это забудется,
как страшный сон.**Ольга Стоянова**Уважаемые читатели,
жители Большой Филадельфии,
Поздравляю вас с наступающим**НОВЫМ ГОДОМ!****Желаю вам
и вашим близким
доброе здоровья,
благополучия
и всего самого
наилучшего!**

Ваша Ольга Стоянова

Помогу вам получить
программу
Waiver
и все связанные
с этим сервисы**АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО 267-269-7598****СУСАННА ПАНТЕЛЯТ****Врач высшей категории****(215) 673-1498**

2112 Welsh Rd, Philadelphia, PA 19115

**Сердечно поздравляю
филадельфийскую
общину
с наступающим
2021 ГОДОМ!**Пусть уходящий год
заберет с собой
все проблемы
и пусть в Новом году
в вашей жизни
царят мир и душевный покой!
Здоровья и счастья всем вам!В нашем офисе проводятся профилактика и лечение
неврологических заболеваний центральной и
периферической нервной системы.
Офис оснащен современной
компьютерной аппаратурой.
Проводим наблюдение за пациентами
в госпиталях Nazareth и Holy Redeemer.

252 Belmont Avenue, Doylestown, PA 18901



ДОМ ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ

Briarleaf**NURSING AND REHABILITATION, INC.****Дорогие члены общины!**Весь коллектив Центра по уходу за пожилыми и больными
людьми «Briarleaf» поздравляет вас с замечательными**ЗИМНИМИ ПРАЗДНИКАМИ -
РОЖДЕСТВОМ И НОВЫМ ГОДОМ!**Желаем вам здоровья и бодрости духа
в эти непростые для всех нас дни.Сейчас, как и всегда, наши сотрудники делают всё от них зависящее,
чтобы клиенты Центра получали максимум внимания и заботы.**ДОЛГОЙ ВАМ ВСЕМ СЧАСТЛИВОЙ ЖИЗНИ!****Wishing you a wonderful Holiday Season!**

Звоните нам по тел.

215-348-2983 (доб.219)

Алла Волкова

**МЫ ОСУЩЕСТВЛЯЕМ УХОД ЗА ВАШИМИ РОДНЫМИ
ПОД РУКОВОДСТВОМ РУССКОЯЗЫЧНЫХ ВРАЧЕЙ**

В возрасте 98 лет ушла из жизни Ирина Александровна Антонова, советский и российский искусствовед, специалист по итальянской живописи эпохи Возрождения, директор (1961—2013) и президент (2013—2020) Государственного музея изобразительных искусств им. А. С. Пушкина (ГМИИ), доктор искусствоведения, академик, заслуженный деятель искусств РСФСР, лауреат двух Государственных премий России, полный кавалер ордена «За заслуги перед Отечеством», ветеран Великой Отечественной войны. Автор более 100 публикаций. Вела преподавательскую работу

в МГУ, в Институте кинематографии, в ГМИИ, в Институте восточных языков в Париже.

Ирина Антонова родилась в Москве в семье участника Октябрьской революции, директора Института экспериментального стекла Александра Александровича Антонова и Иды Михайловны Хейфиц. Окончила филологический факультет МГУ. В 1945 года поступила на работу в ГМИИ и посвятила ему 75 лет жизни. Человек глубочайшей культуры и острого ума, благодаря которому советские люди своими глазами смогли увидеть шедевры мировой культуры. Выстроив свою империю, она царство-

вала в ней: дружила с Шагалом, воевала за «Сикстинскую мадонну» и показывала вживую «Мону Лизу». Она свободно владела французским и итальянским языками, немного английским.

Ирина Антонова скончалась 30 ноября 2020 года. Согласно заключению врачей, причиной смерти стала коронавирусная инфекция в сочетании с заболеваниями сердечно-сосудистой системы. Похоронена Ирина Александровна, согласно её желанию, на Новодевичьем кладбище в Москве, рядом со своими близкими — матерью и мужем, Евсеем Иосифовичем Ротенбергом.



О ДИРЕКТОРЕ ГОСУДАРСТВЕННОГО МУЗЕЯ ИЗОБРАЗИТЕЛЬНЫХ ИСКУССТВ ИМ. А.С.ПУШКИНА (ГМИИ) ИРИНЕ АНТОНОВОЙ

ИЗ МЕМУАРОВ ИНГИ КАРЕТНИКОВОЙ ("ПОРТРЕТЫ РАЗНОГО РАЗМЕРА", 2014 ГОД)

Я начала работать в музее, когда была студенткой университета, а Ирина Антонова работала там уже больше 10 лет. Она была гораздо старше, но мы подружились. Она столько рассказала мне и о музее, и об итальянском искусстве XXVII и XVIII веков, и о Веронезе, о котором тогда писала диссертацию! Она прекрасно знала и любила театр, музыку, балет; не пропускала ни одного значительного концерта или спектакля, и если ее муж, известный историк искусства Евсей Ротенберг, был занят, она всегда брала меня с собой. На одном из самых значительных (может быть, самом значительном!) концерте в моей жизни — премьеры 13-й симфонии Шостаковича — я была благодаря ей. Из своих поездок за границу она всегда привозила мне подарки и рассказывала, как и что там было.

Незадолго до смерти моей мамы она пришла ко мне, и мы вместе молча сидели у маминой постели. Вскоре после того, как Ирина стала директором музея, я ушла оттуда —

меня приняли учиться в Киноакадемию. Тогда мы виделись редко, были рады побыть вместе, но заканчивались наши встречи иногда почти ссорами — не говорить о политических делах было невозможно, а у нас с ней были часто разные взгляды.

И вот, через 30 с лишним лет, я получила открытку от Антоновой, а потом телефонный звонок. Мы договорились встретиться в Нью-Йорке, в небольшом отеле, где она остановилась, приехав на съезд директоров главных музеев мира.

Она ждала меня в вестибюле отеля. Обнялись. Горло схватил спазм, но плакать никто не стал.

Она так благородно постарела. В свои 85 лет выглядела намного моложе. Без грима, седая, но прекрасно причесанная, с сохранившейся фигурой, в красивой бледных тонов одежде. Говорит спокойно, уверенно ходит. Ни страдания, ни взлеты успехов не взбудоражили ее отношения к себе; а к людям — в прошлом иногда резкая, строгая — она стала мягкой и добрее.

Конечно, я спросила о Боре (сын Антоновой, инвалид 1 группы — ред.). Я могла, потому что тогда, давно, принимала большое участие в нем. Самого первого психиатра, когда Боре было шесть лет, привела к Ирине я. Его предсказание о неизлечимости Бори подтвердилось. Все почти 50 лет, которые прошли с тех пор, Ирина и Евсей — ее муж и отец ребенка — лелеяли Борю и никуда его не отдавали.

Евсей был человеком уникальным. Его знания, ум и память потрясали. Так, работая над книгой о Рембрандте и никогда не бывав ни в Голландии, ни в Амстердаме, он видел этот город в своем воображении настолько точно, что мог рассказать, где, как и по каким улицам Рембрандт шел в церковь, где они с Саскией венчались.

Одаренность Ирины, ее редкий талант — не знаю, каким словом его определить, — я поняла, когда после многих лет приехала в Москву. Как она преобразила музей! Я говорю не только о том, что она сумела

приобрести несколько старинных особняков, замечательно расширив музей и создав новые отделы, такие, как отдел частных, подаренных музею коллекций, или отдельное здание для детей, я имею в виду всю экспозицию — ее удивительное видение пространства: игру размерами и родством экспонатов друг с другом и с пространством.

Она проявила свой изысканный вкус и в организации экспозиций, и в создании выставок, и в превращении музея в один из главных художественных центров Москвы (назвать хотя бы музыкальные концерты, организованные ею и Рихтером).

Евсей умер, Ирине за 90. "И нет никого, с кем Борю можно оставить", — говорит она. Говорит без драмы, с каким-то марк-аврелиевским спокойствием. И меня поразило и поражает в ней удивительно гармоничное сочетание спокойствия стоика с блестящим интеллектом и живым, подвижным и любознательным умом.

Окончание. Начало на с.10

Отделение хирургии готовилось к встрече новогодних праздников. В фойе стояли рядом огромная серебряная менаора-Ханукия и зеленая елка, украшенная разноцветными шарами и лампочками. Все сотрудники, медсестры и врачи традиционно готовили друг другу подарки, согласно вытянутому билету с именем. Доктор Алекс не был забыт.

А дома Алекс накупил подарков через интернет для дочерей и внучки, купил жемчужный браслет для жены. Разослал по адресам в Калифорнию... Когда все жили вместе, он всегда выполнял роль Деда Мороза и Санта-Клауса. Когда это было... Наверное, он не был хорошим отцом, работа забирала все его

время и силы. Семья уходила на второй план. Казалось, все так и должно было быть. Он листал альбом с фотографиями-документами прошлой жизни. Все улыбались, потому что были вместе. Это и называется счастьем... Вот его Натка, Наташа, еще не жена. О такой он мечтал. Красивая, фигуристая, умная, добрая, верная, своя раз и навсегда... Он брился и изучал свое лицо. Конечно, не голливудский красавец, но вполне приличный седовласый господин. И глаза не старого человека. Он еще может, многое чего может! И, как Эйнштейн на известном фото, показал себе язык...

Была суббота, два дня до Нового Года. По русскому каналу «Культура» шли концерты с Владимиром Спиваковым, Анной Нетребко, старые запи-

си театра Аркадия Райкина, обещали опять показать «Иронию судьбы». По американским каналам доктор Алекс смотрел только новости. Кто-то подъехал к дому. Ничего себе! Почти все отделение приехало поздравить Алекса с Новым Годом. Хорошо, что у него было чем встретить дорогих гостей. Старшая медсестра Кристина руководила застольем. За пять минут стол был уставлен соленьями, грибочками, копченой семгой, тонко нарезанным отварным языком, блюдом с сырами и неизменными изделиями из теста — беляшами, хачапури, а медсестра из Киргизии Алтынай принесла настоящий бараний плов в казане! Открыли шампанское!

- За Новый Год! За здоровье хозяина дома! С наступающим!

Гарри с... Ритой вдвоем внесли огромный торт. Алекс не очень удивился, увидев друга вместе с Ритой. «Каждому свое», — философски подумал он. Но тут к дому подъехал Мерседес. Водитель выгружал чемоданы, сумки и детскую коляску. Все выбежали навстречу.

— Сюрприз! Сюрприз! — закричала младшая дочка!

Это было так неожиданно, что Алекс не мог сдержать слез радости. Наташа и обе дочери с мужьями и маленькой Джулией суежились вокруг багажа. Алекс сбегал с крыльца, обнял Наташу и целовал, целовал ее, вдыхая знакомый запах ее косметики. А она стирала пальцем со щек его непроизвольные слезы...

В предыдущих статьях мы рассказывали о работе скорой помощи Safety First. На днях в редакцию пришло письмо, текст которого публикуется ниже.

Уважаемая редакция!

Просматривая материалы газеты за январь 2013 года, я натолкнулась на статью, глубоко взволновавшую меня. В ней рассказывалось о женщине, которая, впад в диабетическую кому, оказалась на волосок от смерти. ОЕй повезло - дочь вовремя вызвала Safety First Ambulance. Профессионализм, высокая квалификация, сосредоточенность и ответственность сотрудников этой «скорой» спасли женщине жизнь.

Неделю назад я перенесла тяжелейшее затруднение дыхания и, если бы не усилия сотрудников Safety First Ambulance, вряд ли бы могла сейчас писать эти строки.

Когда начался приступ удушья, мне вызвали эту же скорую помощь. Едва положили трубку телефона, они уже были у дверей - бригада молодых, энергичных людей.

Один из них, Роман, проверил мое состояние и закрепил у меня на лице кислородную маску. Мне стало легче дышать, но бригада продолжала свою работу.

«Может быть, можно остаться дома?» - спросила я. Мне совсем не хотелось уезжать в больницу.

ДЕЙСТВИТЕЛЬНО "СКОРАЯ"!

«Решаете вы», - ответили мне, - «Но иногда одна-две минуты промедления могут стоить человеку жизни или привести к тяжелым, порой необратимым, последствиям. Особенно опасно промедление в случаях с перебоями дыхания. Нет, я бы не советовал Вам оставаться дома; завтра может быть поздно», - эти слова принадлежали другому сотруднику скорой помощи - Алику Брайверштейну.

«Дыхание - основа жизни», - продолжил он. - «Одевайтесь».

Еще в машине, по дороге в больницу, у меня взяли анализ крови. Как я потом убедилась, это позволило врачам сразу приступить к работе со мной.

После приезда в больницу бригада скорой помощи дождалась врачей и передала им всю необходимую информацию. В приемном покое было прохладно, но один из сотрудников Safety First Ambulance принес нагретые простыни и обернул меня. И только позже, когда мне делали рентген, снимали кардиограмму (что тоже было сделано быстро), мои спасители ушли.

Мне вновь подключили кислород. Я поняла, что приехала в госпиталь не напрасно. И нет слов, чтобы выразить свою величайшую благодарность медикам «скорой» за их самоотверженный труд, оперативность действий, а также за умение принимать правиль-

ные решения и работать с тяжело больными людьми.

Неволью я вспомнила другой случай, с другим и, увы, трагическим финалом. Я дружила с этими людьми и отлично знала доброго, прекрасного, еще совсем молодого человека лет 50 или чуть старше. Он жил с мамой-инвалидом, и она часто говорила «Мой сын - моя палочка-выручалочка». Когда ему неожиданно стало плохо, мама вызвала скорую помощь. На зов не торопились. Она снова и снова набирала номер телефона той «скорой» и плакала от бессилия и отчаяния. Наконец они приехали, долго заполняли какие-то формы, а когда, наконец, больного доставили в госпиталь, ему стало и вовсе худо.

Работники «скорой», не дождав-шись врачей, тут же убежали, говоря: «Поймите, вы у нас не одни». Никто в приемном отделении так и не появился. Мама кричала, била в двери, но девушка в белом халате вышла к ним не скоро.

«Ну, конечно, ему плохо. Если бы ему было хорошо, вы бы сидели дома. Имейте терпение! Врач занят».

Врач был занят и через тридцать минут... Он появился только тогда, когда молодой человек потерял сознание и упал на пол.

И тут все неожиданно засуетились! Стали измерять кровяное давление,

пытались запустить сердце, но все усилия были запоздалыми. Этот прекрасный человек мог жить, если бы ему оказали вовремя медицинскую помощь. Его погубило безразличие и непрофессионализм тех, кто обязан был его спасти. Нет ничего страшнее безразличия... Подчеркну, что «скорая помощь», доставившая больного в госпиталь, не имела ничего общего с Safety First Ambulance.

Спасибо, уважаемый Юрий Нау-мец! Ваши статьи напоминают, насколько больные нуждаются в помощи и живом участии здоровых людей.

Спасибо, уважаемая редакция! Публикуя такой важный материал, вы даете возможность многим людям еще раз подумать о себе и о жизни своих родных и близких.

Люди, выбирайте лучших врачей, лучшие аптеки и лучшие «скорые помощи». Жизнь прекрасна, и она стоит того, чтобы за нее бороться.

София Гутман,
журналист

Помните, сотрудники
Safety First Ambulance

готовы придти к вам на помощь
24 часа в сутки, 365 дней в году!

Материал предоставлен редакцией газеты "Навигатор"

Best Wishes for the Holiday Season!



Борис Бабинер, DMD,
Periodontist - Implant specialist

СТОМАТОЛОГИЯ 21-го ВЕКА



ЗАМЕНА ЗУБОВ ИМПЛАНТАМИ



Максим Бабинер, DMD,
General Dentist

ПЕРВЫЙ ЭТАП: УСТАНОВКА ИМПЛАНТА

Процесс замены зубов начинается с установки импланта. Сложность и длительность имплантации зависят от состояния полости рта. В более легком случае она протекает быстрее и легче, с возникновением сложностей – дольше.

Одномоментная имплантация зубов позволяет восстановить зубной ряд, затратив на операцию минимальное количество времени.

Классический вариант требует не менее полугодичной процедуры, одномоментная имплантация занимает всего несколько часов, в зависимости от сложности.



Благодаря современным материалам, улучшенной технологии зубопротезирования и качественной анестезии, пациент практически не ощущает дискомфорта во время операции.

Согласно медицинской статистике, 500 пациентов, которым были имплантированы зубы, описывали уровень дискомфорта как средний, а впоследствии неприятные ощущения пропадали.

Публикуемая статья является фрагментом из книги Максима Бабинера "Ваша улыбка - наша профессия"

В нашем офисе работает детский стоматолог. Ведем прием детей, начиная с возраста 12 мес.



R & R Car Repair & Service

Eugene Revis • Alex Rozenberg

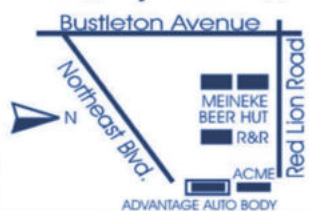
- Компьютерная диагностика, tune-up
 - Все виды механических работ
 - Тормоза
 - Замена колёс, компьютерная балансировка
 - Обслуживание кондиционеров
 - Трансмиссия, двигатель
 - Глушитель
- PA I/M Emission & PA State Inspection



Более 20 лет в бизнесе!

9909 Rear Northeast Ave.,
Philadelphia, PA 19115
Тел.: 215-677-3300
Факс: 215-677-7576
Дни и часы работы:
пон. - пятн.: 8am-6pm;
суб.: 8am-3pm

Мы добрые соседи!



ADVANTAGE Auto Body, INC.

ПРОИЗВОДИМ ЛЮБЫЕ РАБОТЫ
ДЛЯ МАШИН ЛЮБОГО ГОДА И МАРКИ:

Рихтовка кузовов • Выравнивание рам • Покрасочные работы

РАБОТАЕМ СО ВСЕМИ

СТРАХОВЫМИ КОМПАНИЯМИ!
24 часа в сутки TOWING TRUCK!

FREE ESTIMATE!

ОСОБЫЕ ЦЕНЫ ДЛЯ ДИЛЕРОВ!

Самые
НИЗКИЕ ЦЕНЫ
при самом
ВЫСОКОМ
КАЧЕСТВЕ!

9851 Northeast Blvd.,
Philadelphia, PA 19115
Tel. (215) 969-3800
Fax (215) 969-4050

Говорим по-русски.
Спросить Алика.



Prestige NHCM, Inc.

Home Care Agency

АГЕНТСТВО ВЫСШЕЙ КАТЕГОРИИ

Первое русскоязычное агентство по уходу за больными на дому, имеющее самую Высшую Американскую Медицинскую Аккредитацию. У нас имеется городская постоянная программа обслуживания.



ТОЛЬКО У НАС:

- Самый большой опыт работы с людьми, нуждающимися в помощи
- Квалифицированный персонал, имеющий большой опыт работы в госпиталях Америки и России
- Медсёстры, имеющие специализацию в кардиологии, хирургии и онкологии
- Профессиональные физиотерапевты помогут избавиться от хронической боли и заболеваний суставов
- При необходимости вам сделают анализ крови на дому, и результаты немедленно будут сообщены вашему врачу

Принимаем основные виды страховок!

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЕДСЕСТЕР И МЛАДШИЙ
ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ.

Опыт работы не обязателен. В офисе проводятся бесплатные курсы. Немедленно обеспечиваем работой.

Всем работникам компания полностью оплачивает медицинскую страховку, включая лекарства и «Дентал план».

Также предоставляется оплачиваемый отпуск и удобные часы работы.

ПОЗВОНИТЕ НАМ И УЗНАЙТЕ, ЧТО МЫ МОЖЕМ ДЛЯ ВАС СДЕЛАТЬ

215 • 677 • 3299

ПОНЕДЕЛЬНИК-ПЯТНИЦА : 9am-7pm

СУББОТА : 9am-2pm



Bluegrass Pharmacy

e-mail: bluegrassrx@yahoo.com

ПРИНИМАЕМ ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК, ВКЛЮЧАЯ СТРАХОВКИ ПРЕДПРИЯТИЙ
СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ ДЛЯ КЛИЕНТОВ, НЕ ИМЕЮЩИХ СТРАХОВОК

Наши высококвалифицированные фармацевты помогут профессиональным советом
Быстрое обслуживание, дружелюбное отношение

**ВИТАМИНЫ
НАТУРАЛЬНЫЕ ТРАВЫ
ЛЕКАРСТВА И КОСМЕТИКА
РАЗЛИЧНЫЕ КРЕМЫ
И МАЗИ**



*Дорогие друзья!
С новым годом!*

Пусть новости будут хорошими, знакомства приятными,
дела удачными, а неприятности мелкими. Желаем, чтобы
ваш дом был полон друзей, любви, улыбок и тепла!
Пусть все задуманное свершится, здоровье не подведет,
а близкие всегда будут рядом.



Бесплатная доставка

tel. **215-676-7650**

fax. **215-676-7630**

Blue Grass Plaza, 2417 Welsh Rd., Philadelphia, PA 191

Квалифицированная ПОМОЩЬ у вас дома

Иногда мы нуждаемся в помощи, чтобы оставаться в стенах родного дома, окруженными семьей, друзьями и привычными ценностями.

Агентство по уходу за больными на дому Dynamic Home Health Care обеспечивает квалифицированный уход, позволяя людям всех возрастов наслаждаться высоким качеством жизни и сохранять независимость в комфорте собственного дома.



Personal Assistance Services Program

Ваша работа по уходу за родными, нуждающимися в помощи, оплачивается.

Бесплатное обучение, высокая зарплата, оплачиваемый отпуск, overtime pay, медстраховка и другие бенефиты.

- | | |
|----------------------------------------|---------------------|
| Мы принимаем | • Keystone First |
| • Medicare | • United Healthcare |
| • Medicaid | • Commercial |
| • Cigna Health Spring (formerly Bravo) | • Insurance |
| | • Self Pay |

Помогаем с оформлением документов для получения программ Waiver и Option.

Требуются на работу Full/Part time Home Health Aides, RN, PT, LPN и OT

550 State Road, Suite 113
Bensalem, PA 19020

215.244.4466

www.dhomehealth.com



Dynamic
HOME HEALTH CARE

АГЕНСТВО ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ЛЮДЕЙ НА ДОМУ

HARMONY HEALTH HOME CARE



Поздравляем с Ханукой и наступающими Новогодними Праздниками! Пусть свет праздничных свечей освещает Вам самый верный и счастливый путь в жизни! Желаем благополучия, достатка и радостных встреч!

ПОЗВОНИ И УЗНАЙ,
КАК ПОЛУЧИТЬ
BONUS
ЗА НОВЫХ КЛИЕНТОВ!



Приглашает на работу медсестер (LPN, RN), работников по уходу на дому (PCA, HHA, CNA)

Предлагаем высокую зарплату, медицинскую страховку и другие бонусы и бенефиты!

ЗВОНИТЕ: 215-877-9500



65 Buck Road, Unit B

Huntingdon Valley, PA 19006

Email: homecare@harmonyhealthpa.com

Website: www.harmonyhealthpa.com

Phone: 215-877-9500

Fax: 215-355-1500

ALLO CARE

MEDICAL EQUIPMENT
ОФИС МЕДИЦИНСКИХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

Пн.Вт.Ср.Пт. 10am – 6pm
Чт. 9am - 6pm
Сб. 10am – 2pm

Принимаем Medicare
и большинство страховок

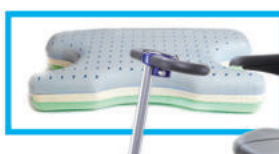
8348 Bustleton Avenue
Philadelphia, PA 19152

215-745-4010

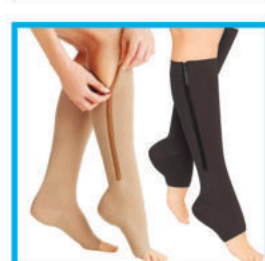
Не боритесь с болью в одиночку - **МЫ ВАМ ПОМОЖЕМ!**

ДОСТАВКА НА ДОМ 24/7

- ГОСПИТАЛЬНЫЕ КРОВАТИ
- ИНВАЛИДНЫЕ КОЛЯСКИ
- РАЗЛИЧНЫЕ ВОКЕРЫ
- ПРИКРОВАТНЫЕ КОМОДЫ
- СТУЛЬЧИКИ ДЛЯ ВАНН
- КИСЛОРОДНЫЕ АППАРАТЫ
- ДЫХАТЕЛЬНЫЕ СРАП ВРАП МАШИНЫ
- ДИАБЕТИЧЕСКАЯ ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ ОБУВЬ. Всевозможные СТЕЛЬКИ И НАКЛАДКИ для коррекции ноги и стопы.
- ДИАБЕТИЧЕСКИЕ НОСКИ, ЛЕЧЕБНЫЕ ЧУЛКИ, ГОЛЬФЫ, КОЛГОТКИ



НОВИНКА!



Дорогие друзья!

Поздравляем вас с замечательным праздником —

Новым годом!

Пусть в этом году в ваши дома войдет
все самое хорошее и доброе —
мир, забота, взаимопонимание, радость!
Будьте здоровы и счастливы!!

МЕДИЦИНСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

к докторам, в аптеку,
в офисы медицинских
принадлежностей



267.648.7192

ALL AMERICAN MONUMENTS



WWW.FINEMONUMENTS.COM

12041 Bustleton Ave, Philadelphia, PA 19116

215-464-3424



**New World Association of Emigrants
from Eastern Europe
New World Business School**

Tel.: 215-856-7314; 215-856-7316; 215-856-7325
9857 Bustleton Avenue, Philadelphia, PA 19115

*Ассоциация эмигрантов
из Восточной Европы
поздравляет всех с праздниками
света, радости и надежды!
Желаем вам здоровья и счастья!*

INTERNATIONAL FOOD & CATERING

RETROVSKY MARKET

Дорогие друзья!

Приближается наш любимый праздник —

Новый год!

В этом году не будет больших, шумных, веселых компаний.
Но все равно будет много поздравлений, будет радость
новогодней встречи с самыми близкими, а значит, нужен
вкусный, разнообразный, праздничный стол с угощениями.
Приходите к нам — в нашем магазине вы найдете все для
такого стола!

С НОВЫМ ГОДОМ!

**Мы поздравляем вас и желаем вам
здоровья, оптимизма, благополучия!**



215-330-1024

9808 BUSTLETON AVENUE, UNIT L, PRESIDENTIAL PLAZA

BELL'S CORNER

BELL'S MARKET



Дорогие филаделфийцы!

От всей души поздравляем вас

С НОВЫМ 2021 ГОДОМ!

Желаем крепкого здоровья, бодрости духа, мира и добра
вам и вашим семьям!

А все проблемы пусть останутся в старом году!

Для праздничного настроения вам, конечно, необходим
красивый, вкусный новогодний стол. Все для такого стола
есть в наших магазинах. Приходите, мы ждем вас!

С ПРАЗДНИКОМ!

(215) 342-6016

8330 Bustleton Ave,
Philadelphia, PA 19152

(267) 988-4600

1055 Bustleton Pike,
Feasterville-Trevose, PA 19053

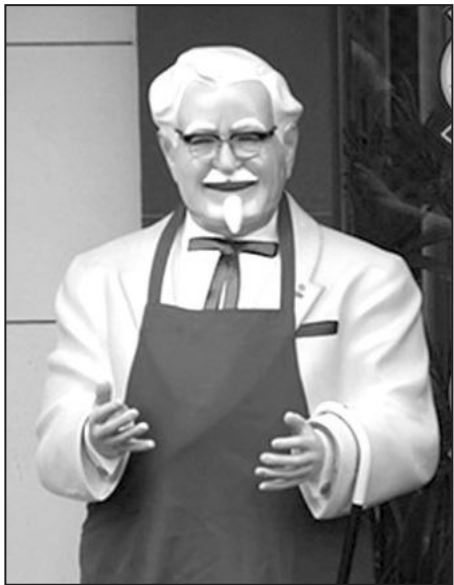
Кроме гениальности «гормональной», каким-то не вполне понятным образом связанной с физиологическим расцветом, есть и гениальность противоположного вектора, связанная с возрастным угасанием. И этот вид талантливости, пожалуй, интереснее и оптимистичнее остальных.

Бывает, что человек по-настоящему раскрывается в ту пору жизни, когда принято ставить на себе крест или, во всяком случае, подводить итоги. О будущем задумываться поздно, разве что, как говорится, приглядеть участок посуше.

Я одно время собирал биографии людей, которые нашли свое призвание лишь на излете жизни – вовсе не обязательно в какой-то творческой области.

Вот вам в качестве примера две судьбы.

Первая – хрестоматийная.



Вы все, я думаю, знаете этого пластмассового дедушку, «полковника Сандерса». Я не любитель его жареной продукции, но история самого дедушки мне ужасно нравится. Полковник он не настоящий, а «кентуккий-

БОРИС АКУНИН ГЕНИАЛЬНОСТЬ НА ДЕСЕРТ

ский» (есть в этом штате такое почетное звание, которое раздают пачками), но человек-то был вполне реальный: Харлан Сандерс (1890 – 1980). Такой беспримесный, злокачественный лузер. Рано осиротел, школу не закончил, с тринадцати лет зарабатывал на жизнь, еле перебивался. С огромным трудом заочно выучился на адвоката, но с треском вылетел из профессии после того, как прямо в зале суда поколотил собственного клиента. Ни на одной работе долго не удерживался. Несколькими раз пытался создать бизнес и всё время прогорал.

Единственное, что у него хорошо получалось – жарить цыплят. Сандерс изобрел новый способ их приготовления, открыл придорожный ресторанчик и даже начал сводить концы с концами, но судьба, казалось, решила доклевать бедолагу. Неподалеку проложили новую трассу, весь трафик перетек туда, и заведение разорилось.

Сандерсу к этому времени стукнуло уже шестьдесят пять. По-хорошему, ему полагалось бы признать свою жизнь окончательно незадавшейся и начать готовиться к переходу в мир более справедливым, нежели этот.

Вместо этого старый неудачник придумал превратить свой метод «цыплятожарения» во франшизу и начал продавать ее по всей Америке. Так зародилась сеть «Кентаки фрайд чикен» – один из самых популярных фастфудов в мире.

Дедушка стал очень богатым, пожил в свое удовольствие еще немало

лет и ушел победителем, а напоследок учредил благотворительный фонд – это лучшая память, какую может оставить по себе богатый человек.

Занавес. Аплодисменты.

Вторая история – про американскую художницу, которую обычно на-



зывают «Бабуся Мозес» (Grandma Moses). Она родилась в 1860 году и прожила тяжелую, малорадостную жизнь. Была женой батрака, родила десять детей, половина которых умерли в младенчестве. В 67 лет овдовела.

Интересное началось еще десять лет спустя, когда старая старушка из-за артрита лишилась возможности вышивать и решила писать картины. Собирались дарить их родственникам и знакомым на Рождество и прочие праздники, чтобы не тратиться на подарки.

Рисовать ее никто никогда не учил.



Она вообще никакого образования кроме начального не имела. Поэтому малевала, как Бог на душу положит. А Он положил – не поспешил.

Я бы такое у себя дома охотно повесил.

Бабуся Мозес создала более тысячи полотен. Прославилась и разбогатела. Прожила сто один год. Сейчас считается классиком «наивного искусства». Ее работы висят в почтенных музеях, даже в Белом Доме.

Как же она мне нравится!

Недавно мне подарили книгу Владимира Яковлева «Возраст счастья» – так она вся состоит из подобных реальных историй: про наших с вами современников, настоящая жизнь которых началась только в старости. Там я прочитал про русскую бабушку, вдруг обнаружившую в себе способности к айкидо, про американского дедушку, в 78 лет ставшего фокусником, и еще много всякого позитива.

У меня в этой связи есть к вам предложение. Давайте никогда – ни в каком возрасте и физическом состоянии – не хоронить себя раньше смерти, не говорить, что всё позади и что остается лишь кое-как дожить, доскрипеть.

Давайте внимательно смотреть вокруг и внутрь себя. Очень возможно, что самые интересные открытия, как внешние, так и внутренние, жизнь приберегает на десерт.

КОНЦЕПЦИЯ СЧАСТЬЯ В РАЗНЫХ СТРАНАХ

Тема счастья и его запознания очень распространена в современном мире. Каждый старается этого достичь и перестать жить «от выходных до выходных». Помимо привычного нам определения счастья – высокая зарплата, хорошая семья, квартира, машина и отдых на море, – существует несколько особых концепций этого высшего состояния.

В статье, опубликованной на сайте <https://allowwonder.com/konceptcii-schastja-v-raznyh-stranah/>, описывается, как понимается концепция счастья в разных странах мира.

У всех упоминаемых в статье укладов жизни есть одна общая черта – наличие осознанности. Таким образом, утверждает-

ся, что секрет счастья в том, чтобы взять на себя ответственность за свою жизнь и наполнить свои действия смыслом.

В качестве примера мы приводим фрагмент статьи с описанием концепции счастья в Дании. Нам эта концепция показалась очень привлекательной, особенно для пожилых людей.

В Дании бытует собственное устройство счастья, именуемое «хюгге». В последние несколько лет оно стало довольно распространенным и в других странах.

Как такового, перевода слова «hugge» не существует. Это скорее не однозначное слово, а сумма определенных вещей, ощущений и необходимых мелочей, которую можно обозначить как «уют», а в норвежском языке как «благодолучие». Существует мнение, что у датчан такая идея счастья сложилась потому, что Дания входит в список самых обеспеченных и счастливых стран, а значит, у них есть время заниматься мелочами и кропотливым обустройством жизни.

«ХЮГГЕ», ДАНИЯ

Основатель датского Института исследования счастья Майк Викинг писал: «Чем меньше роскоши, тем больше хюгге».

«Хюгге» – это умение наслаждаться самыми простыми вещами и самыми обыденными занятиями, находя в них особую ценность.

Таким образом, «хюгге» – это бесчисленные тёплые пледы, подушки, деревянные столы, множество свечей, сладости, книги, фотографии самых важных моментов жизни, семейные праздники, приглушённый свет, ужин с близкими людьми, вязаные сви-

тера, тёплые напитки, свежая выпечка, простой стиль в одежде.

В некоторых колледжах Великобритании существуют даже программы, изучающие «хюгге», а в самой Дании есть специальные «хюгге»-туры по разным кофейням, магазинам и городским местечкам.

Датчане одни из тех, кто видятся со своими друзьями как минимум один раз в неделю, а с коллегами встречаются после работы в непринужденной обстановке. Поэтому «хюгге» – это также своеобразная единица измерения. В нём оценивается успеш-

ность и «атмосферность» прошедших встреч, мероприятий. А вместо «чашечки кофе» можно предложить друзьям провести вместе «вечер hugge».

КАК ЖИТЬ БОЛЕЕ «ХЮГГЕ»

Постоянными атрибутами «хюгге» являются комфорт, консерватизм, отсутствие перемен, сплочённость и тысячи приятных мелочей, из которых это датское счастье и складывается.

Чтобы сделать жизнь более «хюгге», достаточно стараться ценить каждый момент, проведённый в кругу семьи, с близкими людьми или же в одиночестве, отдавать предпочтение простым, доступным элементам интерьера и самому излучать только тепло и уют.

ПАМЯТИ ЛЕОНИДА АРОНЗОНА

ОСЕНЬЮ ЭТОГО ГОДА ИСПОЛНИЛОСЬ 50 ЛЕТ СО ДНЯ ТРАГИЧЕСКОЙ ГИБЕЛИ ЛЕОНИДА АРОНЗОНА, ТЕПЕРЬ ШИРОКО ИЗВЕСТНОГО ЛЕНИНГРАДСКОГО ПОЭТА.

Это событие не осталось незамеченным и было отмечено двумя научными конференциями в Санкт-Петербурге – «Вслух читая Аронзона» (31 октября 2012 г) и в Москве – «ВОСЕМЬ ВЕЛИКИХ: Айги, Алексеев, Аронзон, Бродский, Некрасов, Сапгир, Соснора, Холин». (20-21 ноября 2020. Москва. РГУ. 17-е Сапгировские чтения), а также первым театральным спектаклем «Кто взойдет на вершину холма» в Мастерской Ярослава Видонова.

Я упомянул эти три события не только с удовлетворением от всё большей известности и популярности творчества брата, но с печалью от того, что потребовалось для этого длинных полвека.

На интервью канадскому журналу «Новый Свет» мне был задан вопрос: «Вы преодолели много сложностей на пути популяризации твор-

чества брата. Вероятно, в основном благодаря Вашим усилиям (хотя не будем принижать участие и других людей, о которых мы говорили), имя Леонида Аронзона сегодня известно широкому кругу читателей. Работа выполнена. Что вы чувствуете?». Я ответил:

Моя главная печаль, связанная с творчеством Леонида Аронзона, – это то, что ни он, ни наши родители, ни Рита (жена брата) не дождалась сегодняшнего его успеха и популярности. Другая печаль – не удалось, не успею организовать выставку и издать альбом рисунков и живописи поэта».

В этой короткой заметке я не буду останавливаться на биографии поэта и анализе его творчества. Любопытный читатель найдет массу материалов о Леониде Аронзоне в журналах, альманахах, газетах, сети интер-

нета (библиография включает сотни публикаций о нем). Я лишь отмечу самые важные события, которые привели к сегодняшнему успеху.

1975 г. (через 5 лет после смерти поэта). Первая литературная конференция в Ленинграде, послужившая началом множеству конференций в Петербурге, Иерусалиме, Женеве, Балтиморе, Филадельфии (см., например, публикации в газете «Еврейская жизнь/Община»).

1985 г. (через 15 лет после смерти поэта). Первая книга поэта, изданная в Иерусалиме Ирэнной Орловой и Леной Шварц в издательстве «Малеев», и первая книга на английском языке (поэт-переводчик Ричард Маккане), изданная в издательстве «Гнозис» (Москва – Нью-Йорк).

1990 г. (через 20 лет после смерти поэта). Первый поэтический сборник Л. Аронзона «Стихотворения», из-

данный в России Владимиром Эрлем (поэт, писатель, текстолог, друг поэта).

2006 г. (через 36 лет после смерти поэта). Сборник произведений в 2-х томах в издательстве Ивана Либнехта в Петербурге. Составители и комментаторы: Илья Кукуй, Петр Казарновский и Владимир Эрль.

«Сборник произведений» было переиздано в 2018 г. по просьбе читателей методом краутфандинга.

Я подробно остановился на именах публикаторов, чтобы читатели произведений Аронзона знали имена главных бескорыстных составителей книг поэта.

Ниже приведена подборка стихов поэта, подготовленная редакцией газеты «Еврейская жизнь».

**Виталий Аронзон,
Филадельфия
(Редакция благодарит
Виталия Аронзона
за предоставленный очерк).**

Лист разлинованный. Покой.
Объем зеркал в бору осеннем,
и мне, как облаку, легко
меняться в поисках спасенья,
когда, уставив в точку взгляд,
впотымах беседа со мной,
ты спросишь, свечкой отделясь,
не это ли есть шар земной?

1963

О Господи, помилуй мя
на переулках безымянных,
где ливни глухо семянят
по тротуарам деревянным,
где по булыжным мостовым,
по их мозаике, по лужам,
моей касаясь головы,
стремительные тени кружат.

И в отраженьях бытия —
потусторонняя реальность,
и этой ночи театральность
превыше, Господи, меня.

1961

Ты слышишь, шлепает вода
по днищу и по борту вдоль,
когда те двое, передав
себя покачиванью волн,

лежат, как мертвые, лицо
к покою неба обратив,
и дышит утренний песок,
уткнувшись подками в тростник.

Когда я, милый твой, умру, —
пренебрегая торжеством,
оставь лежать меня в бору
с таким, как у озера, лицом.

1963

В нашей быстрой разговорной речи
трудно процитировать стихи.
Для стихов — условленные встречи,
свечи, сцены, тишина — для них.

Но в любой беседе, речь стреножа,
не пуская прочие слова,
на моих губах одно и то же:
полстроки — «Печаль моя светла!»

1966

ЛЕОНИД АРОНЗОН ИЗБРАННОЕ



Напротив низкого заката,
дубовым деревом запрятан,
глаза ладонями закрыв,
нарушил я покой совы,
что, эту тьму приняв за ночь,
пугая мышшь, метнулась прочь.

Тогда, открыв глаза лица,
я вновь увидел небеса:
клубясь, клубились облака,
светлела звездная река,
и, не петляя между звезд,
чью душу ангел этот нес,
младенца, девы ли, отца?

Глазами я догнал гонца,
но, чрез крыло кивнув мне ликом,
он скрылся в темном и великом.

Сентябрь, 1967.

ВИДЕНИЕ АРОНЗОНА

На небесах безлюдье и мороз.
На глубину ушло число бессмертных.
Но караульный ангел стужу терпит,
невысоко петляя между звезд.

А в комнате в роскошных волосах
лицо жены моей белеет на постели,
лицо жены, а в нем ее глаза,
и чудных две груди растут на теле.

Лицо целую в темя головы.
Мороз такой, что слезы не удержишь.
Всё меньше мне друзей среди живых.
Всё более друзей среди умерших.

Снег освещает лиц твоих красу,
твоей души пространство
освещает,

и каждым поцелуем я прощаюсь...
Горит свеча, которую нес
на верх холма. Заснеженный бугор.
Взгляд в небеса. Луна еще желтела,
холм разделив на темный склон
и белый.

По левой стороне тянулся бор.

На черствый наст ложился
новый снег.

То тут, то там топорщилась осока.
Неразличим, на темной стороне
был тот же бор. Луна светила сбоку.

Пример сомнамбулических причуд,
я поднимался, поднимая тени.
Поставленный вершиной на колени,
я в пышный снег легко воткнул свечу.
Январь, 1968

Хорошо гулять по небу,
что за небо! что за ним?
Никогда я прежде не был
так красив и так маним!

Тело ходит без опоры,
всюду голая Юнона,
и музыка, нет которой,
и сонет несочиненный!

Хорошо гулять по небу.
Босиком. Для моциона.
Хорошо гулять по небу,
вслух читая Аронзона!

Весна, утро, 1968

ЗАБЫТЫЙ СОНЕТ

Весь день бессонница. Бессонница с утра.
До вечера бессонница. Гуляю
по кругу комнат. Все они, как спальни,
везде бессонница, а мне уснуть пора.

Когда бы умер я еще вчера,
сегодня был бы счастлив и печален,
но не жалел бы, что я жил вначале.

Однако жив я: плоть не умерла.
Еще шесть строк, еще которых нет,
я из добытия перетащу в сонет,
не ведая, увы, зачем нам эта мука,
зачем из трупов душ букетами цветут
такие мысли и такие буквы?

Но я извлек их — так пускай живут!
Май, 1968

СОНЕТ ДУШЕ И ТРУПУ Н. ЗАБОЛОЦКОГО

Есть легкий дар, как будто во второй
счастливый раз он повторяет опыт.
(Легки и гибки образные тропы
высоких рек, что подняты горой!)
Однако мне отпущен дар другой:
подчас стихи — изнеможенья шепот,
и нету сил зарифмовать Европу,
не говоря уже, чтоб справиться с игрой.

Увы, всегда постыден будет труд,
где, хорошея, розаны цветут,
где, озвучив дыханием свирели

своих кларнетов, барабанов, труб,
все музицируют — растения и звери,
корнями душ разваливая труп!

Май, вечер, 1968

РИТЕ

Хандра ли, радость — всё одно:
кругом красивая погода!
Пейзаж ли, улица, окно,
младенчество ли, зрелость года, —
мой дом не пуст, когда ты в нем
была хоть час, хоть мимоходом:
благословляю всю природу
за то, что ты вошла в мой дом!
Сентябрь, 1968

Дурна осенняя погода:
кругом тоска и непогода.
Понур октябрь в октябре,
и в скуке не отыщешь брода.
Одно спасение — колода.
Или, колоды не беря,
сесть перечитывать себя.

1968

Есть между всем молчание. Одно.
Молчание одно, другое, третье.
Полно молчаний, каждое оно —
есть матерьял для
стихотворной сети.

А слово — нить. Его в иглу проденьте
и словонитью сделайте окно —
молчание теперь обрамлено,
оно — ячейка невода в сонете.

Чем более ячейка, тем крупней
размер души, запутавшейся в ней.
Любой улов обильный будет мельче,

чем у ловца, посмеющего сметь
гигантскую связать такую сеть,
в которой бы была одна ячейка!

1968

Неужто кто-то смеет вас обнять? —
Ночь и река в ночи не столь красивы!
О, как прекрасной столь
решиться быть смогли вы,
что, жизнь проживе, я жить хочу опять!

Я цезарь сам. Но вы такая знать,
что я в толпе, глазеющей учтиво:
вон ваша грудь! вон ноги ей под стать!
и если лик таков, так что же пах за диво!

Когда б вы были бабочкой ночной,
я б стал свечой, летающей пред вами!
Блестает ночь рекой и небесами.

Смотрю на вас — так тихо предо мной!
Хотел бы я коснуться вас рукой,
чтоб долгое иметь воспоминанье.
Май-июль, 1969

Нас всех по пальцам перечесть,
но по перстам! Дружья, откуда
мне выпала такая честь
быть среди вас? Но долго ль буду?

На всякий случай: будь здоров
любой из вас! На всякий случай,
из перепавших мне даров,
друзья мои, вы — наилучший!

Прощайте, милые. Своя
на всё печаль во мне. Вечерний
сизу один. Не с вами я.
Дай Бог вам длинных виночерпий!
Лето, 1969

Увы, живу. Мертвецки мертв.
Слова заполнились молчаньем.
Природы дарственный ковер
в рулон скатал я изначальный.

Пред всеми, что ни есть, ночами
лежу, смотря на них в упор.
Глен Гульд — судьбы моей тапер
играет с нотными значками.

Вот утешение в печали,
но от него еще страшней.
Роятся мысли, не встречаясь.
Цветок воздушный, без корней,
вот бабочка моя ручная.
Вот жизнь дана, что делать с ней?
Ноябрь, 1969

Красавица, богиня, ангел мой,
исток и устье всех моих раздумий,
ты летом мне ручей, ты мне огонь зимой,
я счастлив оттого, что я не умер
до той весны, когда моим глазам
предстала ты внезапной красотой.
Я знал тебя блудницей и святою,
любя всё то, что я в тебе узнал.
Я б жить хотел не завтра, а вчера,
чтоб время то, что нам с тобой осталось,
жизнь пятилась до нашего начала,
а хватит лет, еще б свернула раз.
Но раз мы дальше будем жить вперед,
а будущее — дикая пустыня,
ты в ней оазис, что меня спасет,
красавица моя, моя богиня.

1970

Боже мой, как всё красиво!
Всякий раз, как никогда.
Нет в прекрасном перерыва.
Отвернуться б, но куда?

Оттого, что он речной,
ветер трепетный прохладен.
Никакого мира сзади:
что ни есть — передо мной.

Весна, 1970

В двух шагах за тобою рассвет.
Ты стоишь вдоль прекрасного сада.
Я смотрю — но прекрасного нет,
только тихо и радостно рядом.

Только осень разбросила сеть,
ловит души для райской альковни.
Дай нам Бог в этот миг умереть
и, дай Бог, ничего не запомнив.

Лето, 1970

Как хорошо в покинутых местах!
Покинутых людьми, но не богами.
И дождь идет, и мокнет красота
старинной рощи, поднятой холмами.

И дождь идет, и мокнет красота
старинной рощи, поднятой холмами.
Мы тут одни, нам люди не чета.
О, что за благо выпивать в тумане!

Мы тут одни, нам люди не чета.
О, что за благо выпивать в тумане!
Запомни путь слетевшего листа
и мысль о том, что мы идем за нами.

Запомни путь слетевшего листа
и мысль о том, что мы идем за нами.
Кто наградил нас, друг, такими снами?
Или себя мы наградили сами?

Кто наградил нас, друг, такими снами?
Или себя мы наградили сами?
Чтоб застрелиться тут, не надо ни черта:
ни тяготы в душе, ни пороха в нагане.

Ни самого нагана. Видит Бог,
чтоб застрелиться тут, не надо ничего.
Сентябрь, 1970



Драма Кантемира Балагова "Дылда" о женщинах в послеблокадном Ленинграде получила приз Каннского фестиваля за лучшую режиссуру в конкурсе авторского кино.

Больница полна физически и психически искалеченных войной пациентов, но в первую очередь Балагова интересуют Ия и Маша, а именно — непривычный женский взгляд на войну. Во-первых, это их военный опыт: обе женщины не сидели в ожидании своих мужей с фронта, как в песне "Катюша", а воевали сами. Во-вторых, их состояние после войны: Ия и Маша недостойны сострадания, они не тащат на своих плечах надежду на скорейшее восстановление.

Балагов показывает дружбу и даже, может быть, — этот момент остается открытым — любовные отношения.

"ТЕСНОТА". ЧАСТЬ ВТОРАЯ?

Если бы Кантемир Балагов не назвал свою дебютную полнометражную работу "Теснота", такое имя можно было бы дать его второму фильму, считают не-

"ДЫЛДА" КАНТЕМИРА БАЛАГОВА: ЖЕНСКИЙ ВЗГЛЯД НА ВОЙНУ



которые критики. И вот почему: "Дылда" — это фильм о близости, красоте тесных объятий и нежных прикосновениях палача. Прежде всего, это драма об отсутствии дистанции, которая сужается между зрителем и происходящим на экране: свободное пространство в кадре заполняется все больше и больше. Приближается к зрителю и болезненная близость того времени: послевоенный Ленинград 1945 года, дефицит и холод. После длительной блокады кажется, что сам город травмирован.

При всей эмоциональной тяжести "Дылда" не тяготит зрителя. Это не драма сама по себе, она даже оказывает утешительное действие. В фильме есть хорошие и плохие, но никак не чистые поступки. Помощь может навредить, а смерть — освободить. Какие-то эмоциональные сцены специально пропущены, как будто фильм

их просто вытеснил. Этот фильм невероятно красивый, и критики хвалят режиссура за хорошую работу с цветом. "Балагову удалась великолепная история любви".

СВЕТ ПРОРЫВАЕТСЯ СКВОЗЬ ТЬМУ

Приемы, при помощи которых картина добилась успеха, очень просты, но работают они только потому, что обращаются с ними виртуозно. Практически в каждом кадре камера приближается все ближе и ближе к телу героев, но заметить это можно только при втором просмотре, считают критики. По их мнению, сделано это, чтобы сказать зрителю: "Пожалуйста, заметьте это и обратите внимание на то, что здесь происходит".

Еще одно достоинство картины: Балагов смотрит на тех, кому не место в национальных героических рассказах. В "Дылде" можно увидеть то, о чем так мало ска-

зано: женщины, вернувшиеся с фронта, и отношение к ним в обществе. Например, Маша в глазах партийного чиновника — просто проститутка, которая достойна только презрения.

"Дылда" — это история о тревожном возвращении к нормальной жизни. У Балагова свои оригинальные представления об этом времени. Он разглядел в нем необычную красоту и специально поставил рядом двух поклонников. Критики отмечают и операторскую работу Ксении Середы: теплый свет не затушевывает боль, страдания и лишения. Скорее, он уютно обнимает фигуры. Он прорывается сквозь тьму.

Критики и зрители вспоминают, что еще в "Тесноте" Балагов показал свой талант в изображении портретов женщин в узкой, удушающей обстановке. В "Дылде" он доказал это еще раз.

Alpha-Beta

MEDICAL EQUIPMENT AND SUPPLIES

- Больничные кровати
- Стульчики
- Инвалидные коляски (в т.ч. электрические)
- Костыли
- Кислородные аппараты
- «Вокеры»
- Лечебные чулки
- Аппарат CPAP устройство против храпа
- Протезы груди и лифчики к ним
- Памперсы, прокладки, трусы



**БЫСТРАЯ
ДОСТАВКА
ОТЛИЧНОЕ
ОБСЛУЖИВАНИЕ**

У НАС ВЫ МОЖЕТЕ ПРИОБРЕСТИ:
ДИАБЕТИЧЕСКУЮ И
ОРТОПЕДИЧЕСКУЮ ОБУВЬ

ПРИНИМАЕМ:

- Independence Blue Cross
- Blue Sheild (PPO/HMO)
- Ameri Health
- Keystone 65 complete
- Keystone Plan East
- Bravo Senior Partner
- Health Partners
- Medicare -Medicaid

МЫ ОТКРЫТЫ:
ПН., ЧТ.: 9AM-7PM
ВТ., СР., ПТ.: 9AM-5PM
СБ.: 10AM-2PM

Greater N.E. Medical Center,
10890 Bustleton Ave., Suite 100, Phila, PA 19116

215-676-7622



serenity
HOME CARE

С ЗАБОТОЙ О ВАС!

215-355-2358

*Дорогие наши друзья!
Поздравляем вас с наступающим*

**Новым
Годом!**

*Будьте здоровы
и оптимистичны!
Мы вместе переживем
это трудное время
и все у нас будет ХОРОШО!*

*С любовью и уважением
Коллектив компании Серенити.*



- EAT IN
- TAKE OUT
- CATERING
- DELIVERY

1683 Grant Ave, Philadelphia, PA 19115
www.myshishkabobpalace.com

215.856.3404

Shish-kabob
palace

РЕСТОРАН ВОСТОЧНОЙ, БУХАРСКОЙ И РУССКОЙ КУХНИ!



Shish-Kabob
Palace
WINNER!!!

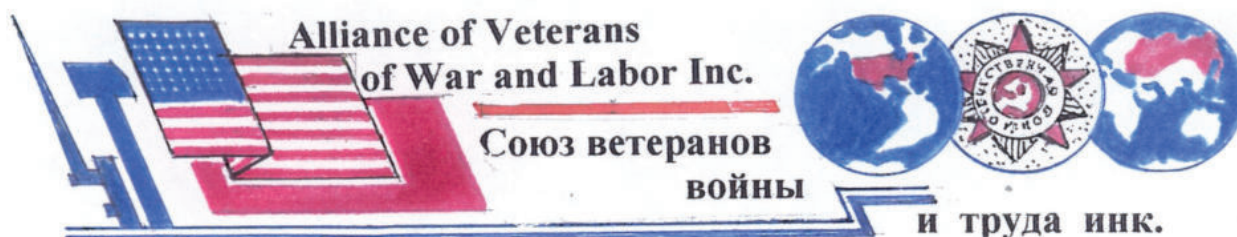
TOP FIVE

**Поздравляем
с наступающим
Новым годом!**

*Пусть самые сказочные дни в году
принесут ощущение праздника, умиротворения и уюта.
Желаем тепла в ваших домах, изобилия на столах,
достатка в кошельках, любви в сердцах.
Пусть самое главное в жизни —
семья — всегда будет рядом.*

*Желаем, чтобы ваш домашний очаг
никогда не угасал, а среди любимых вами
людей царило взаимопонимание.*





С ДНЕМ РОЖДЕНИЯ!

Сердечно поздравляем дорогих ветеранов-фронтовиков, Почетных членов нашего Союза, отмечающих в декабре свои дни рождения!

Желаем СЕМЕНУ ЛАНИСУ, НОЮ КАГАНОВИЧУ, ЛЬВУ МОЖАЕВУ,
долгих лет здоровья и полноценной активной жизни!

Вы, фронтовики, являетесь для всех нас примером мужественных, сильных, бодрых духом людей!
Всегда оставайтесь такими! Будьте счастливы вместе со всеми своими близкими!



17 декабря день рождения отмечает один из старейших членов Союза, Почетный член Союза, фронтовик **СЕМЕН САНЬЕВИЧ ЛАНИС.**

Семен Ланис прошел с боями всю Великую Отечественную войну, под бомбежками участвовал в восстановлении мостов и переправ, овладел специальностями сапера и минера. Участвовал в битвах на Курской дуге и Северном Кавказе, в форсировании Днепра, в освобождении Киева и других городов Украины, городов Молдавии, Венгрии и Чехословакии. Боевой путь Семёна Ланиса отмечен Орденом Отечественной войны II степени и медалями «За боевые заслуги», «За освобождение Северного Кавказа», «За взятие Будапешта», «За победу над Германией в Великой Отечественной войне 1941—1945 гг.» и многими юбилейными медалями. После демобилизации из армии в 1946 году Семен работал директором обувного объединения в Кременчуге. С 1993 года Семен с семьей живет в США. С 1994 года является членом нашего Союза, где выполнял обязанности командора поста и члена Совета Директоров, был награжден почетными грамотами. В 2016 году ему присвоено высокое звание «Почетный член Союза».



31-го декабря день рождения отмечает наш боевой друг, Почетный член нашего Союза **НОЙ ЗИНОВЬЕВИЧ КАГАНОВИЧ.**

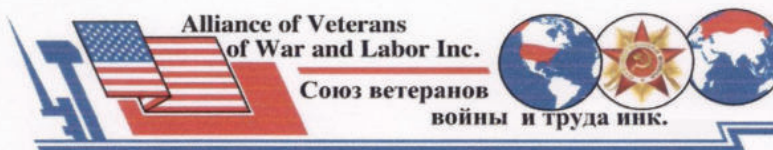
Участник Великой Отечественной войны 1941-45 гг., фронтовик, гвардии майор в отставке Ной Каганович является одним из старейших членов Союза ветеранов войны и труда. Он единственный проживающий в Филадельфии фронтовик-участник исторического военного парада на Красной площади в Москве 7-го ноября 1941 года. Командир батареи, затем командир гвардейского дивизиона легендарных «Катюш», Ной Каганович участвовал в боях под Москвой, на Курской дуге, в форсировании Днепра и освобождении г.Киева. Он участвовал в боях за взятие Берлина и в освобождении Праги. Награжден шестью орденами, в том числе чехословацким орденом «Военный Крест 1938 г.», и многими медалями.



25-го декабря свой замечательный юбилей – 95 лет со дня рождения – отмечает человек необычной судьбы, Почетный член нашего Союза, участник Великой Отечественной войны 1941-45гг., фронтовик **ЛЕВ СЕРГЕЕВИЧ МОЖАЕВ.**

Вступив в войну в 16 лет, он стал участником обороны Москвы, Сталинградской битвы, боев за освобождения Украины, Молдавии, Румынии, Югославии и Болгарии. Ратный путь дважды раненого фронтовика Льва Можая отмечен Орденами Славы II и III степени, Отечественной войны I и II степени, Красной Звезды, двумя медалями «За отвагу», медалью «За Боевые Заслуги» и др. правительственными наградами. После войны, получив в Москве высшее строительное образование, Лев Можаяев работал на строительстве и эксплуатации разных объектов, одновременно усиленно занимаясь спортом – тяжелой атлетикой. С 1975 года семья живет в США, где Лев работал и продолжил занятия спортом. Участвуя в различных американских спортивных чемпионатах и соревнованиях, неоднократно показывал высокие результаты и завоевывал призовые места в метании молота, веса и диска.

ПРАВЛЕНИЕ СОЮЗА ВЕТЕРАНОВ ВОЙНЫ И ТРУДА



ВЕТЕРАНЫ ПОЗДРАВЛЯЮТ ФИЛАДЕЛЬФИЙЦЕВ

С Новым Годом!

Приятно сознавать, что наши ветеранские организации завоевали большую популярность и авторитет в общине. За годы своего существования мы сделали много славных дел. Одной из основных наших задач всегда было сохранение памяти о Второй мировой войне и Великой Отечественной войне 1941-45гг. Мы обещаем, что и вся дальнейшая деятельность наших организаций будет соответствовать благородным целям их создания.

ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!

Сердечно поздравляем членов наших ветеранских организаций, их родных, близких и всю филадельфийскую общину с новым 2021 годом!

Желаем всем хорошего здоровья, бодрости, благополучия!
Всего Вам доброго, дорогие друзья!

Президент Ассоциации инвалидов и ветеранов 2-ой мировой войны штата Пенсильвания
Ефим ГОНИКМАН

Председатель Правления Союза ветеранов войны и труда
Александр ПЕРНАВСКИЙ

САМУИЛ АКСЕЛЬРОД

1926 – 2020



Невосполнимую утрату понесла наша семья – ушел из жизни наш горячо любимый папа, дедушка, прадедушка

Самуил Аксельрод.

В нашей памяти навсегда останется его образ преданного семьянина, исключительно эрудированного, доброжелательного человека, надежного друга. Высокопрофессиональный геофизик, доктор наук, профессор, он заслужил глубокое уважение коллег и друзей.

Будучи в эмиграции, он продолжал активную творческую жизнь, приобрел много новых друзей. Нам очень будет не хватать его мудрых советов и душевного тепла.



Семья

Известие о кончине нашего коллеги и друга САМУИЛА АКСЕЛЬРОДА

вызвало глубочайшую скорбь в наших сердцах. Наш коллектив очень уважал Самуила и всегда будет помнить его, интеллигентного, широко эрудированного, доброжелательного человека.

Искренне соболезнуем дочери Тане и всем близким Самуила в постигшем их горе.



Редакция газет «Еврейская жизнь/Община» и «Реклама и Жизнь»

Окончание. Начало на с.8

еврейских землях, которыми в настоящее время владеют арабы, появились еврейские поселения. Они разрослись, укрепились, их мирные жители живут счастливо. Демонтировать их невозможно. Хорошим примером могли служить еврейские поселения в Газе, откуда Шарон, сделав серьёзную ошибку, силой выселил еврейских поселенцев. Они добровольно оставили палестинцам сады и оранжереи, за которые были заплачены деньги богатых американских евреев для того, чтобы палестинцы имели рабочие места. Дикари тут же все разрушили и растоптали. Израиль ныне предлагает палестинцам взамен новых еврейских поселений часть своей территории. Переговоры вести не с кем. Пора израильтянам самим решать наиболее важные вопросы. Коронавирус, поразивший весь мир, в том числе Израиль и США, и выборы 2020 года в США затрудняют решение этого вопроса. Интересно, что многие арабские и мусульманские страны сейчас склоняются к союзу с Израилем. Союз с Израилем им кажется намного надёжнее, чем с т.н. палестинцами. Им надоели палестинцы, которые бесконечно просят деньги и, получая их, всё разворовывают. Народ по-прежнему остаётся бедным. Кроме того, многих пугает Иран, работающий над атомной бомбой. В создавшейся ситуации аннексия некоторых территорий Иудеи и Самарии с еврейскими поселениями

будет, видимо, отложена на неопределённый срок, хотя практически она существует и изменить ничего нельзя.

Предложенная президентом США «Сделка века» предусматривает создание двух государств – еврейского и палестинского с условием признания палестинцами Государства Израиль. При этом Израиль распространяет свой суверенитет на часть территории Иорданской долины, Иудеи и Самарии, а Иерусалим останется неделимой столицей Израиля, палестинской же столицей станет не Восточный Иерусалим, где расположены все основные святыни, а отдалённая от города часть, которая включает районы Кафр-Акаб и Шуафат, где расположен лагерь беженцев. На Храмовой горе в Иерусалиме сохраняется статус-кво – евреям вход ограничен. Палестина увеличит свою территорию за счёт Израиля. А между различными её землями предусмотрено строительство дорог и мостов. Палестинское движение ХАМАС должно быть разоружено, а сектор Газа подвержен демилитаризации. Согласие с этим планом позволит палестинскому государству получить инвестиции в размере \$50 млрд. Палестине даётся четыре года на обсуждение и принятие плана. Трамп настаивает, что его предложение является выигранным для обеих сторон. Нетаниягу назвал «Сделку века» реалистичным путём к миру. Махмуд Аббас и другие палестинские лидеры, даже не ознакомившись полностью с планом, его отверг-

ли. Опять решение этой проблемы в тупике.

Появление палестинского государства Израилю не выгодно. Оно нежизнеспособно и потребует от Израиля много новых согласований и уступок. Надеемся, этого не произойдёт.

Лучшим решением этой проблемы является автономия, где палестинцы получают все права, что и израильтяне. Для этого необходимы новые здравомыслящие палестинские лидеры, полное признание ими государства Израиль, полное разоружение ХАМАСа, воспитание дружелюбного отношения всех слоёв палестинцев к их соседу. А так как это маловероятно, то снова... тот же замкнутый круг.

Всем в мире известно, что израильские арабы живут лучше многих арабов в других странах, пользуясь теми же правами, что и израильтяне. Палестинские арабы имеют много преимуществ, живя рядом с Израилем. Прежде всего, возможность работать в Израиле, затем регулярное снабжение электричеством и водой, решены вопросы канализации и гуманитарной помощи. Дома арабов отличаются основательностью и большими размерами, где традиционно проживают несколько поколений одной семьи. Однако вокруг их красивых домов камни и песок. Дома поселенцем небольшого размера, обычно на одну семью, или малоэтажные квартиры окружены зеленью, с любовью ухожены.

Палестинские лидеры побуждают арабов выступать против Израиля,

используя террористические акты. Не пора ли ввести Израилю смертную казнь за терроризм, связанный с убийством? Такое практикуется во многих цивилизованных странах.

За те годы, что Нетаниягу находится у власти, ему удалось приобрести много друзей в Африке, Азии, Европе и поднять страну на небывалый ранее экономический и политический уровень. Лишь окружение врагов мешает процветанию страны.

Совершенно неожиданно подписанный мирный договор между Израилем и ОАЭ, а чуть позднее с Бахрейном и Суданом обещает много положительного для этих стран и многих других стран на Ближнем Востоке.

В создавшейся ситуации израильтянам необходимо думать о взаимопонимании всех слоёв общества, доверии правительству, укреплении армии. К счастью, страна много лет живёт без войн. Почти не осталось офицеров и генералов с опытом военных действий. А враги вокруг совершенствуют свою боевую подготовку, и их мечта стереть Израиль с карты Ближнего Востока остаётся прежней.

Евреи будьте бдительны! Самое страшное – это ненависть друг к другу, распри и разброд. Из-за этого наши поражения в прошлом, когда наш народ был угнан в рабство и произошло рассеяние евреев по всему миру. Из-за этого все беды нашего народа во все времена. Мы, евреи, должны беречь Израиль!

МЫ ЗАЩИТИМ ВАШИ ИНТЕРЕСЫ

МАРИНА КАЦ

The Law Offices of
Kats Jamison
& Associates

- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- ТРАВМЫ НА ПРОИЗВОДСТВЕ
- МОТОЦИКЛЕТНЫЕ АВАРИИ
- АВТОБУСНЫЕ АВАРИИ
- МЕДИЦИНСКИЕ ОШИБКИ
- УШИБЫ И ПАДЕНИЯ
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ

А также:

Социальное обеспечение
Иммиграционное право
Корпоративное право
Семейные конфликты
Криминальное право
Недвижимость



PERSONAL INJURY CASES
FREE CONSULTATION
NO RECOVERY-NO FEE

1-800-LAW-1917
215-396-9001

1 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053

VSP Medical Supply

731 Red Lion Road, Philadelphia, PA 19115
Phone: 215-677-8770 Fax: 215-677-8748



Более 100 стилей ортопедической и специальной обуви для диабетиков от мировых фирм-производителей



○ Больничные кровати



○ Инвалидные коляски



○ Ходунки



○ Стульчики



○ Лечебные чулки

○ Кислородные аппараты

○ и множество других сопутствующих изделий

Принимаем большинство медицинских страховок штата PA, включая Access & Medicare

EXPERT HOME CARE

■ У НАС ВЫ ПОЛУЧИТЕ ПОМОЩЬ, КОТОРУЮ МОЖНО СРАВНИТЬ ТОЛЬКО С ПОМОЩЬЮ БЛИЗКИХ ЛЮДЕЙ.

■ НАШИ СОТРУДНИКИ ОРГАНИЗУЮТ ПРАВИЛЬНЫЙ, ПО-ДОМАШНЕМУ ТЕПЛЫЙ УХОД ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ, ПОСЛЕОПЕРАЦИОННЫМИ БОЛЬНЫМИ И ПАЦИЕНТАМИ С ХРОНИЧЕСКИМИ И ОСТРЫМИ ЗАБОЛЕВАНИЯМИ.

■ НАШИ ТЕРАПЕВТЫ И ЛОГОПЕДЫ ПРОВЕДУТ ГИМНАСТИКУ, ЛЕЧЕБНЫЙ МАССАЖ, УСТРАНЯТ ПРОБЛЕМЫ РЕЧИ И ГЛОТАНИЯ.

■ МЫ ОБОГРЕЕМ ВАС СВОИМ ТЕПЛОМ И СДЕЛАЕМ ВАМ ПЕРЕВЯЗКУ. НАШ УХОД И ПРОФЕССИОНАЛИЗМ МЕДИЦИНСКОГО ПЕРСОНАЛА СПОСОБСТВУЮТ БЫСТРОМУ ЗАЖИВЛЕНИЮ РАН.

■ НАШИ КООРДИНАТОРЫ ОБЕСПЕЧАТ БЫСТРУЮ СВЯЗЬ С ВАШЕЙ МЕДСЕСТРОЙ, ФИЗИОТЕРАПЕВТОМ И ЛЕЧАЩИМ ВРАЧОМ, ОРГАНИЗУЮТ НЕОБХОДИМЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ СПЕЦИАЛИСТОВ, ПОМОЩЬ ПЕРЕВОДЧИКОВ.

■ НАШИ СОТРУДНИКИ СОЗДАДУТ УЮТ В ВАШЕМ ДОМЕ, ОКАЖУТ ПЕРСОНАЛЬНЫЙ УХОД, ЗАКУПКУ ПРОДУКТОВ И ДРУГИЕ ВИДЫ УСЛУГ, ОФОРМЛЕНИЕ ПОСТОЯННОЙ ПРОГРАММЫ.

Мы, действительно,
ЭКСПЕРТЫ
в сфере обслуживания
пожилых людей
на дому



Поздравляем
филадельфийцев
с НОВЫМ ГОДОМ
и другими
зимними
праздниками!

215-364-0340

Агентству требуются Home Health Aides на FT/PT

ТЕПЛО, ЧУТКОСТЬ, ВНИМАНИЕ, ВЫСОКИЙ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ -
ВСЕ ЭТО И МНОГОЕ ДРУГОЕ ВЫ НАЙДЕТЕ ТОЛЬКО У НАС



МИРОН ГОЗМАН



20 марта 1935 – 8 декабря 2020

Наша семья понесла невосполнимую утрату – ушёл из жизни наш горячо любимый и любящий муж, заботливый и прекрасный отец, дедушка и прадедушка

Мирон Гозман.

В этом человеке воплощалось все лучшее, что должно быть в людях: большое и доброе сердце, кристальной чистоты душа, ум, выдержка, настоящая интеллигентность, тёплое отношение ко всем окружающим, готовность в любую минуту прийти на помощь тому, кто в ней нуждался.

Мирона любили и уважали все родные, многочисленные друзья и коллеги.

Всем будет его очень не хватать. Светлая память об этом замечательном человеке навсегда останется в наших сердцах.



Скорбящие жена, дети, внуки, правнучка, родные и друзья из Филадельфии, Калифорнии, Нью-Йорка, Нью-Джерси, Чикаго, Техаса, Мичигана, Бостона, Германии, Израиля и Киева.




Мирон Гозман



8-го декабря 2020 г. на 86-м году жизни скончался наш друг и сосед по Creekside Apartments

МИРОН ГОЗМАН,

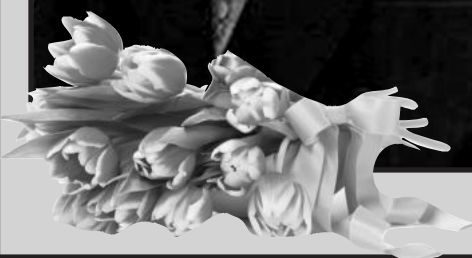
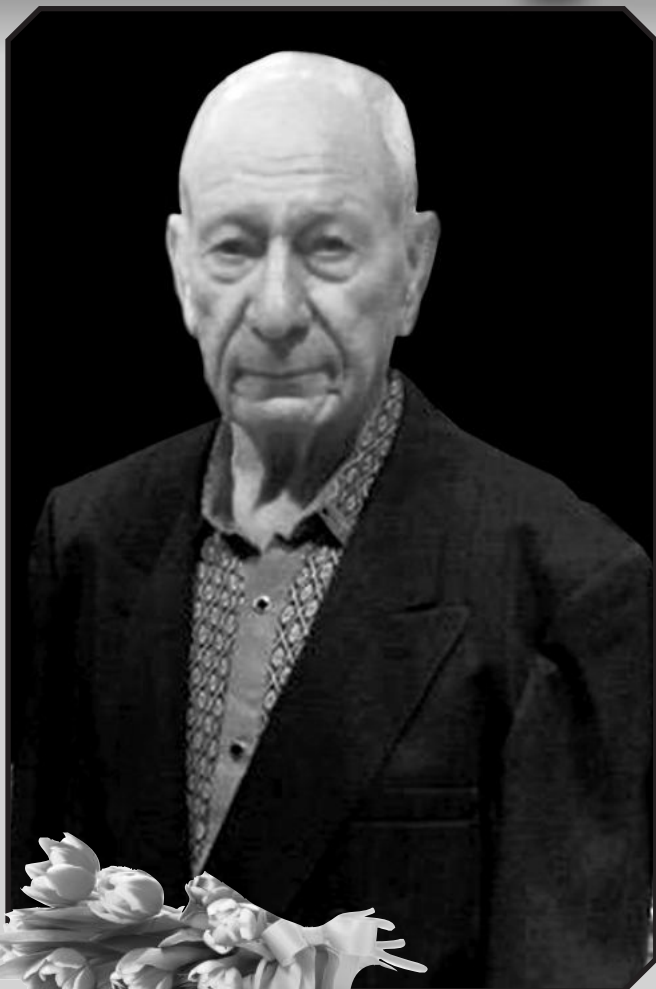
замечательный, добрый человек, прекрасный семьянин. Он умел любить друзей и ценил настоящую дружбу, он всегда был готов оказать бескорыстную помощь каждому, кто в ней нуждался.

*Дорогая Роза, дети, внуки!
Вы потеряли любящего мужа, отца, дедушку.
Мы вместе с вами глубоко скорбим
об этой невосполнимой утрате.
Дай вам Бог сил пережить
этот труднейший момент вашей жизни.*

*Светлая память о Мироне
останется в наших сердцах навсегда.*

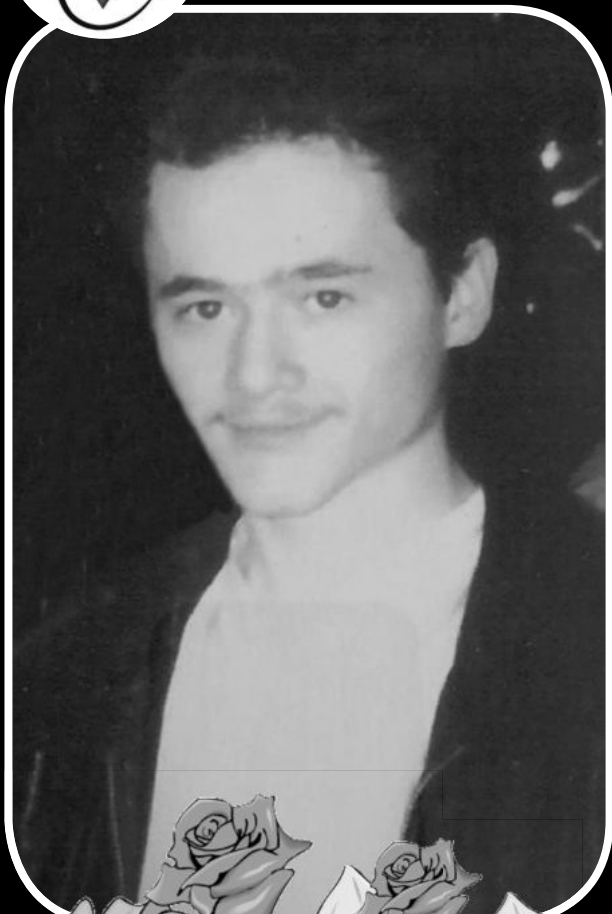


Римма и Володя, Юля и Марк, Светлана,
Лара, Лиза, Галя и Саша, София,
Женя и Абрам, Гита и Саша, Ира и Дима, Оля.





МИША ДОЙЧ



Глубоко скорбим
в связи с кончиной
Миши Дойч

и выражаем искренние
соболезнования
родителям Маре и Яну,
брату Гене с семьей.

*Мы с вами
в это нелегкое время.*

Семьи Король



**Ассоциация
инвалидов и
ветеранов Второй
мировой войны
штата Пенсильвания**
с глубоким прискорбием
сообщает о кончине
на 86-м году жизни
члена Ассоциации

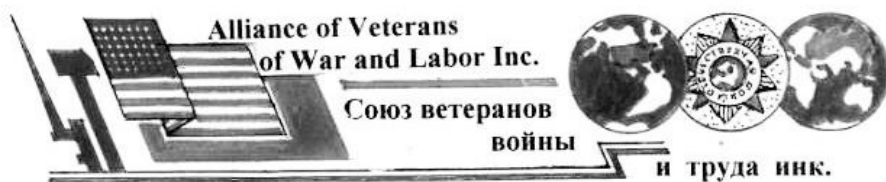


МИРОНА ГОЗМАНА.

Это был эрудированный,
энергичный,
дружелюбный человек,
очень ответственно
выполнявший
все поручения Ассоциации.

*Память о Мироне всегда будет с нами.
Выражаем искреннее соболезнование
его жене Розе, всем родным
и близким.*

Комитет Ассоциации



Союз ветеранов войны и труда
с прискорбием сообщает
о кончине на 80-м году жизни
одного из активнейших
членов нашей организации,
ветерана труда
**Владимира
Ивановича
ИВАНОВА.**

Детство и юность Владимира прошли в суровые военные и послевоенные годы, и именно они выковали его настоящий мужской характер. Владимир прошел достойный трудовой путь: от колхозного механизатора до главного конструктора отдела одного из ведущих Киевских научно-исследовательских институтов Госстроя Украины.

Имеет ряд правительственных наград и 6 авторских свидетельств на изобретения.

Скромный и трудолюбивый Владимир много лет руководил одним из постов нашего Союза.

*Выражаем искренние
соболезнования
семье и всем близким Владимира.*

ПРАВЛЕНИЕ СОЮЗА ВЕТЕРАНОВ ВОЙНЫ И ТРУДА



ВНИМАНИЮ ВЫХОДЦЕВ ИЗ МОЛДАВИИ!

Осуществляем уход
за местами захоронений в г. Кишиневе и г. Оргееве.

web: www.pavetex.md; e-mail: pavel.tuev@gmail.com

Контактное лицо - Павел Туев: (+373 22) 768 578 ; Skype: pavel.tuev
(+373) 79 415 654

Мы гарантируем:

- ☞ Широкий спектр услуг ☞ Индивидуальный подход
- ☞ Официальный контракт ☞ Ежемесячную отчетность
- ☞ Постоянную связь с клиентом ☞ Доступные цены ☞ Лучшее качество услуг

Мы предлагаем годовой пакет, в который входит:

- ☞ Регулярная уборка могилы и прилегающей территории 2 раз в месяц
- ☞ Влажная уборка ☞ Обновление надписи ☞ Зажигание поминальной свечи в годовщину смерти ☞ Возложение цветов, камней в годовщину смерти.
- ☞ Электронная рассылка фотографий могилы 1 раз в месяц

Стоимость - 50 долл. в год

При заключении контракта на уход за 5-ю и более могилами предоставляются скидки!

Дополнительные услуги:

- ☞ Ремонт памятников любой сложности
- ☞ Изготовление и установка новых памятников

Наша компания предлагает новый, современный и уникальный сервис
ВИРТУАЛЬНОЕ ПОСЕЩЕНИЕ КЛАДБИЩА.

Видео- и аудио трансляция в реальном времени по сети интернет при помощи программы Skype. Чтобы заказать услугу, свяжитесь с нами по адресу Skype pavel.tuev и оговорите детали посещения.

Мы предлагаем различные виды посещений:

1. Виртуальное посещение кладбища и могил ваших близких.
2. Виртуальное посещение захоронений в памятный для вас день с возложением цветов, камней и зажиганием поминальной свечи.
3. ОРГАНИЗАЦИЯ РЕЛИГИОЗНОЙ СЛУЖБЫ НА КЛАДБИЩЕ ПРИ ВАШЕМ УСЛОВНОМ ПРИСУТСТВИИ.

Наша компания предоставляет очень доступные цены

БЕСПЛАТНО осуществляем физический поиск захоронений.

МЫ ПОМОЖЕМ ВАМ ПОЗАБОТИТЬСЯ О ПАМЯТИ ВАШИХ БЛИЗКИХ!

JOSEPH *Levine* & SONS

Сервис
Традиции
Достоинство



Юрий Гопштейн

(215) 942-4700

Активный член Филадельфийской еврейской общины, Президент компании Джозеф Левин продолжает традиции своей семьи, основавшей компанию Joseph Levine & Son более 130 лет тому назад.

В компании работает первый в Филадельфии русскоязычный директор еврейского похоронного дома, активный деятель Еврейской Федерации **Юрий Гопштейн**, являющийся в настоящее время и Президентом культурно-религиозного центра Kehilat Re'im.

Юрий Гопштейн возьмёт на себя все заботы об организации похорон близкого вам человека, а также даст вам исчерпывающую информацию по **Программе Предварительного Планирования**,

которая отличается:

- Специальной программой для членов Ассоциации инвалидов и ветеранов WWII, а также Союза ветеранов войны и труда

• Доступностью цен • Удобством оплаты • Захоронения на всех кладбищах

ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ
НАИЛУЧШИЙ СЕРВИС

1-800-992-3339



При необходимости Юрий придет к вам домой.

ПРИНИМАЕМ заказы на изготовление памятников.

4737 Street Road,
Trevose, PA 19053
(215) 942-4700
Jonathon D. Levine,
Supervisor

2811 West Chester Pike,
Broomall, PA 19008
(610) 325-2000
Brian M. Levine,
Supervisor

Goldsteins Rosenberg's
Raphael-Sacks INC

Семейный бизнес, посвященный
службе русской общины

Мы поддержим вас в трудный час, снимем с вас бремя забот и максимально облегчим ваши страдания.

Мы гарантируем САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ и помогаем с покупкой мест на любом кладбище по вашему усмотрению.

(значительная экономия при предварительном планировании)
Предоставляем финансовую помощь членам русской общины, беспроцентный кредит, большие скидки для ветеранов войны и труда. В случае необходимости обеспечиваем транспортом и проводим консультацию на дому.

Мы приветствуем в нашем штате



Леонида Колтмана
(Licensed Funeral Director, член Коллегии
Директоров Congregation Beth-Solomon)

и кантора

Бориса Казанского
(консультанта по
религиозным вопросам).



В их лице вы найдете людей, хорошо понимающих, сочувствующих вашему горю и готовых помочь советом и поддержкой.

215-927-5800

1-800-622-6410

Suburban North Chapel

Gabe Goldstein Supervisor

Carl Goldstein Supervisor

310 2nd Street Pike
Southampton, PA 18966
(between County Line & Street Road)

6410 N. Broad Street
Philadelphia, PA 19126

Что такое предварительное планирование?



Леонид Колтман
(Licensed Funeral Director)
Член Коллегии Директоров
Congregation Beth-Solomon.

Предварительное планирование – это планирование похорон заранее.

Такое планирование многим кажется слишком рассудочным, практичным; им не хочется думать о печальном уходе близких заранее.

И лишь когда приходит неизбежное, и они сталкиваются с необходимостью разного рода переговоров в тот момент, когда им этого меньше всего хотелось бы, они осознают ценность предварительного планирования.



Кантор
Борис Казанский

Звоните нашим русскоговорящим сотрудникам Леониду Колтману и Кантору Борису Казанскому, чтобы получить бесплатную конфиденциальную консультацию по предварительному планированию.

**Goldsteins, Rosenberg's
Raphael – Sacks, Inc.**

Family owned and operated

(215) 927 – 5800

(800) 622 – 6410

Philadelphia Chapel
Bennett Goldstein Supervisor
6410 N. Broad Street
Philadelphia, PA 19126

Suburban North Chapel
Gabe Goldstein, Supervisor
310 Second Street Pike
Southampton, PA 18966

Southern New Jersey Chapels Available



ВЫБОРЫ В США

12-го декабря Верховный суд США отказался принять к рассмотрению иск Техаса и присоединившихся к нему 17 штатов о пересмотре итогов выборов. 15-го декабря коллегия выборщиков в 50 штатах провела голосование, в котором Джо Байден получил 306 голосов, а Дональд Трамп – 232. В тот же день президент РФ Владимир Путин поздравил Байдена с победой. Формально результаты голосования будут объявлены через 10 дней. По сообщениям СМИ, республиканцы, оспаривающие итоги голосования, составили при участии местных законодателей свои списки выборщиков в ряде штатов (в том числе в штатах Джорджия, Пенсильвания, Висконсин, Невада и Мичиган). Эти альтернативные выборщики поддержали Трампа. Республиканцы изначально не скрывали

своего желания провести альтернативное голосование выборщиков. Как говорил старший советник Трампа Стивен Миллер, этот шаг необходим для проведения судебных разбирательств, касающихся президентских выборов. Результаты альтернативного голосования будут направлены в Конгресс. Их голоса могут быть учтены, если Трампу удастся доказать фальсификацию выборов в этих штатах. Голосование выборщиков должен утвердить американский Конгресс 6 января 2021 г. Согласно информации NYT, во время утверждения итогов голосования коллегии выборщиков в Конгрессе группа республиканцев-законодателей во главе с конгрессменом Моррисом Бруксом (от штата Алабама) собирается предпринять попытку оспорить результаты выборов.

НИАС ПЕНСИЛЬВАНИЯ СООБЩАЕТ

С 20 января до начала сентября 2020 года Государственный Департамент США проводит прием заявлений на статус беженца (Поправка Лаутенберга) для граждан, проживающих на территории бывшего Советского Союза.

Заявления принимаются от граждан бывшего Советского Союза, имеющих прямых родственников в США. По действующим правилам предпочтение отдается категориям заявителей, которые были определены Конгрессом США как наиболее вероятные объекты преследования в советское время, а именно евреям, евангельским христианам (баптисты, пятидесятники, адвентисты седьмого дня), свидетелям Иеговы, украинским греко-католикам и членам Украинской автокефальной пра-



вославной церкви, имеющим прямых родственников, легально проживающих в Соединенных Штатах. Прямыми родственниками считаются супруги, родители и дети, братья и сестры, дедушки и бабушки, а также внуки законных жителей США.

**Сотрудник НИАСа
Marina Merlin
mmerlin@hiaspa.org
– предпочтительно
215-832-0903 – прямой**

ПРЕДСКАЗАНИЯ МИТИО КАКУ ИЗ КНИГИ «ФИЗИКА БУДУЩЕГО»

Как физика и новые технологии изменят нашу жизнь в ближайшие десятилетия рассказал профессор Митио Каку, американский физик-теоретик, популяризатор науки и футурист, хедлайнер всероссийского фестиваля НАУКА 0+.

В XXI веке мы, подобно мифическим богам, сможем мысленно отдавать приказы и управлять предметами. Компьютеры, незаметно считывая наши мысли, научатся исполнять наши желания. Биотехнология поможет нам сотворить себе идеальное тело и увеличить продолжительность жизни. Мы научимся создавать формы жизни, каких прежде на Земле не существовало. Нанотехнологии позволят нам создавать вещи почти из ничего. Ездить мы будем не на огненных колесницах, а в обтекаемых транспортных средствах, способных легко подниматься в воздух.

В ближайшие десятилетия появятся умные очки, линзы которых станут экраном полнофункционального развлекательного центра. В них можно будет смотреть кино или подключиться к офисному компьютеру и получить доступ к хранящимся там файлам и программам. Достаточно будет моргнуть, чтобы прямо с пляжа организовать видеоконференцию. Добавив в интернет-очки программное обеспечение для распознавания образов, вы получите возможность опознавать объекты и лица. А еще можно встроить в оправу очков крошечную видеокамеру, которая будет снимать окружающее и передавать картинку в Сеть, — и другие люди смогут вместе с вами переживать происходящее в вашей жизни. Родители будут знать, чем заня-

ты их дети, влюбленные смогут, находясь в разлуке, делиться впечатлениями, а инспекторы, посещающие отдаленные подразделения компании, смогут держать босса в курсе происходящего.

Вместо множества устройств — компьютера, смартфона, планшета, ноутбука — будет одно. Размер его экрана можно будет регулировать. Обои в домах станут интерактивными. Это значит не только то, что стиль интерьера можно будет изменить в любой момент, но и то, что, проснувшись ночью с болью в груди, можно будет позвонить боту-доктору, который проведет диагностику и даст рекомендации. Для этого нужно будет просто повернуться к стене. Похожими способами можно будет всегда связаться с кем угодно.

Работа будущего — это то, в чем роботы не смогут заменить людей. Они не способны делать три вещи. Первое: они не могут заниматься низкоквалифицированным трудом — сортировать мусор, чинить туалеты, сделать проводку в доме. Второе: роботы не могут заменить тех, кому по работе важно хорошо взаимодействовать с людьми, — адвокатов, например. Третье: роботы не смогут заменить людей с художественными способностями — тех, кто пишет романы, выступает на телевидении, открывает научные законы. Последние, интеллектуальные капиталисты, — главная категория профессий будущего.

За последние десятилетия мы поняли, что старение — это ошибки, которые накапливаются в клетках. Когда ДНК будет оцифрована, искусственный интеллект (ИИ) отметит, где ошибки, и, вероятно, сможет их ис-

править. Когда искусственный интеллект будет работать с ДНК миллиардов людей, он сможет вычислить, в каких генах происходит старение. И это даст нам ответ на вопрос, как его избежать.

Кульминацией технологического развития человечества на Земле должно стать формирование единой планетарной цивилизации. Переход к ней станет, вероятно, величайшим рубежом в истории и будет означать резкий уход от всех цивилизаций прошлого. Сейчас практически все самые громкие события, все заголовки новостных сообщений так или иначе отражают «родовые схватки» планетарной цивилизации.

iz

ОБ ИСКУССТВЕННОМ ИНТЕЛЛЕКТЕ (ИИ)

Искусственный интеллект — это направление информатики, занимающееся созданием компьютеров для выполнения задач, которые ранее были подвластны только человеческому мозгу. Термин «искусственный интеллект» появился в 1956 году, но настоящей популярности технология ИИ достигла лишь сегодня на фоне увеличения объемов данных, усовершенствования алгоритмов, оптимизации вычислительных мощностей и средств хранения данных.

Первые исследования в области ИИ, стартовавшие в 50-х годах прошлого века, были направлены на решение проблем и разработку систем символьных вычислений. В 60-х годах это направление привлекло интерес Министерства обороны США: американ-



ские военные начали обучать компьютеры имитировать мыслительную деятельность человека. Эти работы стали основой для принципов автоматизации и формальной логики рассуждений, которые используются в современных компьютерах, в частности, в системах для поддержки принятия решений и умных поисковых системах, призванных дополнять и приумножать возможности человека.

Хотя в научно-фантастических фильмах и романах ИИ зачастую изображают в виде человекоподобных роботов, захватывающих власть над миром, на данном этапе развития технологии ИИ совсем не такие страшные и далеко не такие умные. Развитие ИИ позволяет технологиям приносить реальную пользу во всех отраслях экономики, в здравоохранении, розничной торговле и других областях.

В большинстве случаев реализации ИИ (от компьютерных шахматистов до беспилотных автомобилей) крайне важна возможность глубокого обучения и обработки естественного языка.

НОВЫЙ ГОД – ГОД МЕТАЛЛИЧЕСКОГО БЫКА

Китайский Новый год с давних времен является главным и самым продолжительным праздником в Поднебесной и других странах Восточной Азии. В отличие от своего западного аналога постоянной даты начала китайского Нового года нет, и каждый год она назначается на разное время.

В этот раз праздновать его наступление в Китае планируется с 12 февраля по 27 февраля.

Согласно древнему мифу, в начале каждого нового года китайцы вынуждены прятаться от чудовища по имени Нянь (в переводе с китайского «Год»), который, как считается, является в первый день праздника, чтобы разорить все поселения: съесть весь скот и собранный урожай, а заодно и парочку селян. Чтобы защитить свои дома от этого монстра, китайцы заранее украшают их: обклеивают снаружи красивыми узорами из красной бумаги, парными надписями и картинками с пожеланиями счастья, здоровья и долголетия, а также везде развешивают красные фонари. Понять, с чем связана такая любовь к красному цвету, поможет опять-таки легенда о происхождении праздника. В этой легенде говорится, что однажды люди заметили, как Нянь, обычно любящий полакомиться детьми, испугался ребенка в красной одежде. Недолго думая, очевидцы этого удивительного происшествия пришли к выводу, что отпугнул чудовище именно цвет. Кроме того, накануне праздника каждая семья тщательно убирает свое жилье, считая, что таким образом они очищают свою жизнь от любых неудач и освобождают место для счастья.



Быки известны своим усердием, надёжностью, силой и решимостью. Честные по своей природе, Быки – большие патриоты своей страны, они амбициозны и верят в идеалы. Рождённым в год Быка важны традиции, семья и работа. Как видно из этих качеств, Быки – консерваторы. Женщины-Быки – верные жёны, придающие большое значение образованию своих детей.

Желание двигаться вперёд и большое терпение помогают Быку шаг за шагом добиваться своих целей. Они не зависят от мнения других людей или окружающей обстановки, действуя в соответствии со своими идеалами и возможностями. Прежде чем решиться на что-то, они подготовят чёткий план, описав детально каждый шаг, вложив сильную веру и физическую силу. Именно поэтому родившиеся в год Быка добиваются больших успехов.

К минусам характера Быка можно отнести плохие коммуникативные навыки. У них

не получается лёгкого общения с окружающими, они даже часто думают, что и не стоит обмениваться идеями с другими людьми. Быки упрямы и придерживаются своего собственного пути.

Бык – существо сильное и надёжное, родившиеся под этим знаком могут похвастаться крепким здоровьем и долголетием. Из-за трудолюбивого и целеустремлённого характера они проводят слишком много времени на работе, редко позволяя себе время на отдых. Они часто забывают о еде, что приводит к проблемам с желудком. И для того, чтобы работать более продуктивно, Быку необходим хороший отдых и правильное питание.

Упрямый темперамент Быка позволяет легко переносить стресс и напряжение. Рождённые в год Быка не охотно впускают в свою жизнь посторонних, им не свойственно раскрывать себя другим людям. Полноценный отдых и короткие поездки благоприятно скажутся на здоровье Быка. Бык – символ трудолюбия и выносливости, а потому и люди, родившиеся в год Быка, всегда упорно трудятся и стремятся завершить начатое. Они со всей серьёзностью и ответственностью подходят к работе и умеют найти разные подходы для выполнения задач.

Каждый Новый год для жителей Поднебесной — это большое событие и самый важный праздник, поэтому они встречаются со своей семьёй дома. Бык и сам по себе не любит шумные вечеринки вне дома, поэтому 12 февраля лучше отметить праздник с друзьями и близкими, в домашней об-

становке, за настольными играми и весельем. Очень важно в этот день заниматься домашними делами, работой. Нельзя лениться и перекладывать ответственность на других людей.

В день встречи года Быка восточные мудрецы советуют не украшать дом излишне вычурно. Нужно, чтобы украшения были сдержанными, как и одежда, в которой будут встречать этот год люди. 2021 год пройдет под управлением стихии Металла. Это значит, что на ёлке должно быть больше серебряных и золотистых украшений. Главные цвета года — белый, серый, металл. В эти цвета можно одеваться 12 февраля, чтобы привлечь больше удачи.

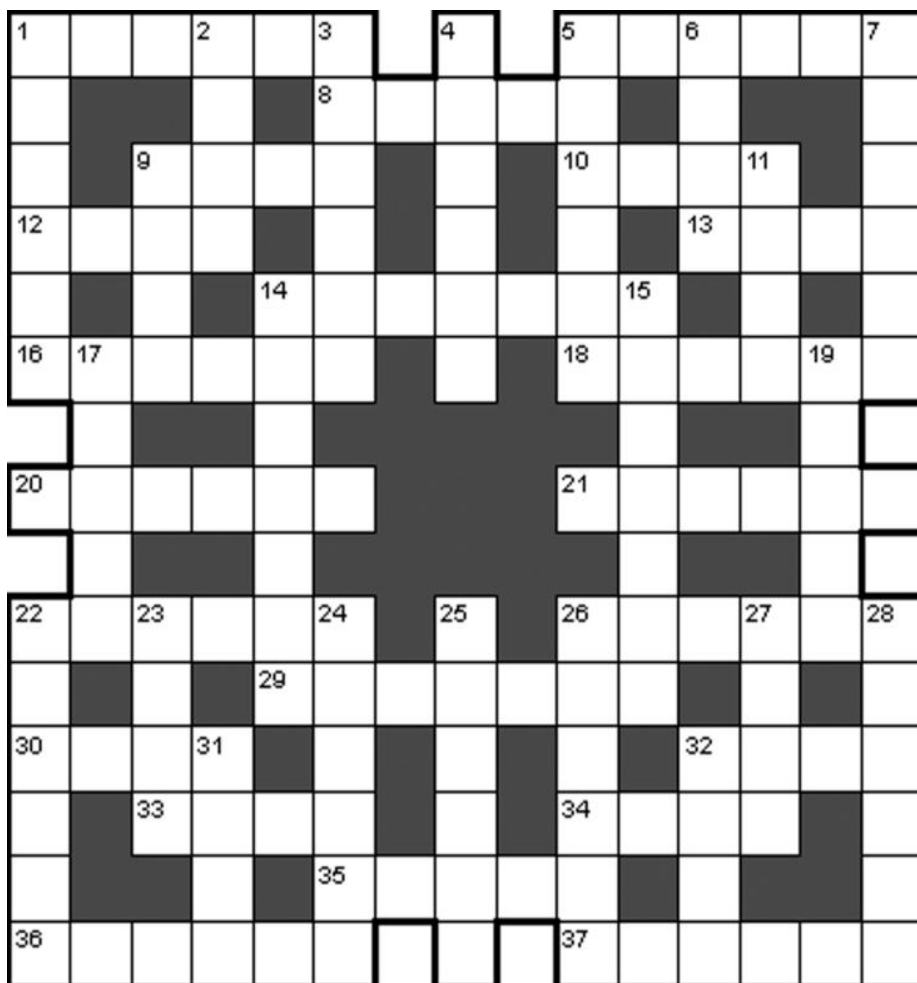
Что касается застолья, то Бык не одобряет обилие алкогольных напитков. Эксперты советуют уделить внимание молочным продуктам и десертам — мороженому, тортам. Главные блюда могут содержать мясо и рыбу. Но блюда из говядины нежелательны. В список нежелательных продуктов можно внести любые мясные изделия из говядины: стейки, котлеты, паштеты, колбасные нарезки. Предпочтение стоит отдать иным видам мяса: птице, баранине, или вообще заменить мясные продукты рыбными и морскими деликатесами.

Не забывайте о подарках в этот день. Детям лучше подарить что-то для физического или умственного развития: велосипед, книги, шахматы и так далее. Своей половине можно подарить простой, но функциональный презент. Бык относительно скромный, поэтому большие и дорогостоящие подарки будут не самым лучшим вариантом.

КРОССВОРД

По горизонтали: 1. Небольшая группа лиц, объединившихся для какой-нибудь интеллектуальной или политической деятельности. 5. Состав, придающий тот или иной цвет предметам. 8. Вьющееся или лазящее цепкое растение. 9. Масса на поверхности жидкости, образующаяся от взбалтывания, кипения. 10. Излучение в виде лучей, искр, исходящих из одного центра. 12. Безбилетный пассажир. 13. Знак препинания. 14. Штабель торфа, кирпича. 16. Резвая в беге лошадь чистокровной породы. 18. Нарушение обязательств по платежам. 20. Высокий, хороший сбор злаков, плодов, грибов. 21. Большое состязание на гребных, парусных судах. 22. Отряд, выставляемый для прикрытия военной операции. 26. Оболочка. 29. Устройство для присоединения электроприборов к сети. 30. Варенье из фруктов или ягод в виде густого желе. 32. Документ с указанием причитающихся денег за выполненную работу. 33. Мастер своего дела. 34. Пресноводная рыба семейства карповых. 35. В некоторых странах — единица массы. 36. Ортопедический пояс, применяемый при заболеваниях позвоночника. 37. Продукт труда.

По вертикали: 1. Тяжёлое положение. 2. Мужчина, собирающий в поле хлеб. 3. Нашивной кусок материи, прикрывающий отверстие кармана. 4. В древнем Риме - крупный и политически влиятельный богач. 5. Поток, низвергающийся уступами. 6. Газ без цвета и запаха. 7. Взгляд на что-нибудь. 9. Широкий конец чего-нибудь, являющийся опорой. 11. Слабоалкогольный напиток. 14. Преподаватель, наблюдающий за обучением студентов. 15. Персонаж свадебного обряда. 17. Плотная многослойная ткань, пропитанная особым составом. 19. Плоский сосуд для чего-нибудь, ёмкость. 22. Пояс созвездий на небесной сфере. 23. Нижняя часть ступни. 24. Потеря боксёром способности продолжать бой в результате полученного удара. 25. Центральный орган кровообращения. 26. Величина, значение которой характеризуется одним действительным числом. 27. Время суток. 28. Набор лекарств для оказания первой помощи. 31. Порода мелких бульдогообразных собак. 32. Человек, считающий себя носителем высшей интеллектуальности и изысканных вкусов.



По горизонтали: 1. Кружок. 5. Краска. 8. Лиана. 9. Пена. 10. Сноп. 12. Заяц. 13. Тире. 14. Караван. 16. Скакун. 18. Дэфолт. 20. Урожай. 21. Перата. 22. Заслон. 26. Стенка. 29. Поэтка. 30. Джэм. 32. Чёт. 33. Дока. 34. Линь. 35. Улчня. 36. Корсет. 37. Работа.
По вертикали: 1. Кризис. 2. Жнец. 3. Кланя. 4. Манат. 5. Каксад. 6. Аэот. 7. Аспект. 9. Пята. 11. Пиво. 14. Купатор. 15. Невеста. 17. Кирза. 19. Лоток. 22. Зоднак. 23. Снед. 24. Нокаут. 25. Септё. 26. Скалрп. 27. Ночь. 28. Аптека. 31. Мопс. 32. Сноп.

ОТВЕТЫ

КУЛЬТУРНО-ОЗДОРОВИТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР «НОВАЯ НАДЕЖДА»

NEW HOPE ADULT DAY CARE

215-698-2876

«Новая Надежда» — это центр для людей прекрасного возраста!
Зрелый возраст — это период жизни, ее естественный процесс.

Поздравляем с наступающим
Новым 2021 Годом!

ДОРОГИЕ НАШИ ПОСЕТИТЕЛИ!

Мы обращаемся к вам с большой просьбой - пожалуйста, соблюдайте все рекомендации здравоохранения. Старайтесь меньше посещать общественные места, продуктовые магазины и молы. Уполномоченный по вопросам здравоохранения доктор Том Фарли считает, что пожилым людям, проживающим в Филадельфии, ещё опасно посещать Дневные Центры. Для безопасности вашего здоровья, давайте вместе наберемся терпения, не будем искать центры, которые находятся за пределами города, а продлим себе жизнь и здоровье. Мы вместе с вами каждый день и ждём с нетерпением нашей встречи, как только это будет безопасно для вашей жизни.



ВНУТРЕННИЕ БОЛЕЗНИ И ГЕРОНТОЛОГИЯ

В НАШЕМ СОВРЕМЕННОМ ОФИСЕ ПРОВОДЯТСЯ
ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ:

- СЕРДЕЧНО-СОСУДИСТЫХ ЗАБОЛЕВАНИЙ
- ГИПЕРТОНИЧЕСКИХ БОЛЕЗНЕЙ
- ЛЁГОЧНЫХ ЗАБОЛЕВАНИЙ
- ЗАБОЛЕВАНИЙ ЖЕЛУДОЧНО-КИШЕЧНОГО ТРАКТА, ПЕЧЕНИ
- ДИАБЕТА, БОЛЕЗНЕЙ ЩИТОВИДНОЙ ЖЕЛЕЗЫ
- АРТРИТОВ, СКЕЛЕТНО-МЫШЕЧНЫХ БОЛЕЙ
- АЛЛЕРГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ
- ГЕПАТИТА

СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ДИАГНОСТИКИ:

ультразвук сердца, сосудов, внутренних органов,

Holter monitor - 24-часовой мониторинг сердца,

функциональное обследование лёгких и концентрация кислорода.

А также профилактические осмотры и прививки, лабораторные тесты и физиотерапия.

Мы продолжаем лечение и обследование своих больных
в ведущих госпиталях Филадельфии.

Принимаются основные виды страховок и НМО.

• Круглосуточно работает ANSWERING SERVICE - специальная служба, которая вызовет врача в любое время суток.



БЕНДЖАМИН З. БЕННОВ,
M.D., FACP

Высшая Американская
терапевтическая категория.
Почетный доктор Американской
Коллегии Врачей.

Доктор говорит по-русски

(215) 671-1484

Если включается автоответчик,
оставьте, пожалуйста, своё имя
и телефон.

НАШ АДРЕС:

9630 Bustleton Ave. Suit "A", Philadelphia, PA, 19115



Ambassador Home Care Agency

Your Home Health Guardians

Если вам по состоянию здоровья необходима квалифицированная помощь на дому, наши социальные работники абсолютно бесплатно оформят все необходимые документы для получения государственной программы Вейвер. Вы сможете получить **БЕСПЛАТНО:**

- услуги по УХОДУ НА ДОМУ
- ежедневная доставка горячих обедов
- транспорт, в случае необходимости

МЫ СДЕЛАЕМ ДЛЯ ВАС ТО, ЧТО ДРУГИЕ АГЕНТСТВА НЕ ПРАКТИКУЮТ.

Наравне с обслуживанием пожилых людей, наши специально обученные сотрудники ухаживают за клиентами с деменцией и серьезными физическими ограничениями.

ДЛЯ НАШИХ СОТРУДНИКОВ:

- Sign up BONUS - в размере \$500.00
- Зарплата до \$15.00 в час (в зависимости от графика работы)
- Сверхурочные оплачиваем по тарифу в 1,5 раза
- Экстра БОНУС в размере \$150.00 каждые 6 месяцев.

ЕСЛИ ВЫ УХАЖИВАЕТЕ ЗА СВОИМИ ПОЖИЛЫМИ РОДСТВЕННИКАМИ И ДРУЗЬЯМИ И ХОТИТЕ СДЕЛАТЬ ЭТО ВАШЕЙ РАБОТОЙ ИЛИ ПОМЕНИТЬ АГЕНТСТВО, ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ, У НАС САМЫЕ ЛУЧШИЕ УСЛОВИЯ РАБОТЫ!

У НАС САМЫЕ ВЫСОКИЕ ЗАРПЛАТЫ И БОНУСЫ!

Подробности по телефону:

215.486.1080

Fax 215.613.8788

11880 Bustleton Avenue

Suite 301

Philadelphia PA 19116

*Следите
за нашей
рекламой*

VitaCare Home Health Agency

**АГЕНТСТВО ПО УХОДУ
ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ**



PAS

Personal Assistance Services - это программа, позволяющая вам помогать родственникам и близким пожилым людям

Новая программа штата Пенсильвания предоставляет вам возможность ухаживать за пожилыми родственниками и близкими людьми, которые нуждаются в вашей постоянной помощи. Ваша забота о родных и близких продлит им жизнь и укрепит семью. Эта помощь включает в себя приготовление пищи, купание, лёгкую уборку, покупки.

Вы вправе сами выбирать, от кого вам приятнее и комфортнее получать помощь.

В любом случае, вы всегда можете вернуться на обслуживание сотрудниками агентства.

Хорошая оплата. Бенефиты.

Приглашаем на работу RN, PT помощников на дому. Предоставляем медицинскую страховку. Хорошая зарплата.



255 East Street Road,
Feasterville, PA 19053

215-953-9225